

PROLINE

MODEL CBM25

MICROWAVE OVEN
MICRO-ONDES
MAGNETRONOVEN
MICROONDE
MICROONDAS
MIKROVLNNÍ TROUBA
MIKROVLNNÁ RÚRA
MIKRODALGA

Downloaded from www.vandenborre.be



 OPERATING INSTRUCTIONS

 MANUEL D'UTILISATION

 HANDLEIDING

 ISTRUZIONI OPERATIVE

 MANUAL DE INSTRUCCIONES

 kŮlavuzuna

 NÁVOD K OBSLUZE

 NÁVOD NA OBSLUHU

EN

Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2
COOKING UTENSILS	4
OVEN OVERVIEW	5
TURNTABLE INSTALLATION	5
COUNTERTOP INSTALLATION	5
MICROWAVE OVEN INSTALLATION	6
CONTROL PANEL	7
OPERATION	7
CLEANING AND MAINTENANCE	12
SPECIFICATIONS	13
TROUBLESHOOTING	13

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

The oven cannot be operated with the door open due to the safety interlocks built in the door mechanism which switch off cooking functions when the door is opened. Operating the oven with the door open could result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to tamper with the door mechanism.

Do not let water or any other liquid enter the oven through the ventilation slots. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.

Do not operate the oven if it does not work as expected or the mains lead is damaged or the unit is damaged in any way.

It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the door (bent), or hinges and latches (broken or loosened), or the door seals and sealing surfaces.

The oven should not be adjusted or repaired by anyone except qualified personnel.

This product is intended to be used free standing.

Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.

When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition..

If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling; therefore care must be taken when handling the container.

The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;

Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.

The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Only use a temperature probe recommended for this oven.

Avoid using straight-sided containers with narrow necks.

Stir the liquid before placing the container in the oven and again halfway through the heating time.

After heating, allow to stand in the oven for a short time. Stir or shake the contents (especially feeding bottles and baby foods) and carefully check the temperature before use.

The microwave oven shall not be placed in a cabinet unless it has been tested in a cabinet.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

This appliance is intended for domestic / household use only, and should not be used for any other purpose. Any other use may invalidate the warranty and might be dangerous.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: MICROWAVE ENERGY. DO NOT REMOVE THIS COVER.

WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

WARNING: Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

Warning: When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.

Warning: This product is intended to be used free standing only

COOKING UTENSILS

Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in the microwave oven.

1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round/oval dishes rather than square/oblong ones are recommended, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminium foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful not to use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

Cookware	Microwave	Grill	Convection	Combination*
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes	No	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No	No
Metal Tray	No	Yes	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	Yes	No
Aluminium Foil & Foil Containers	No	Yes	Yes	No

Combination* : The mode is applicable for microwave+grill and microwave+convection cooking.

NOTES:

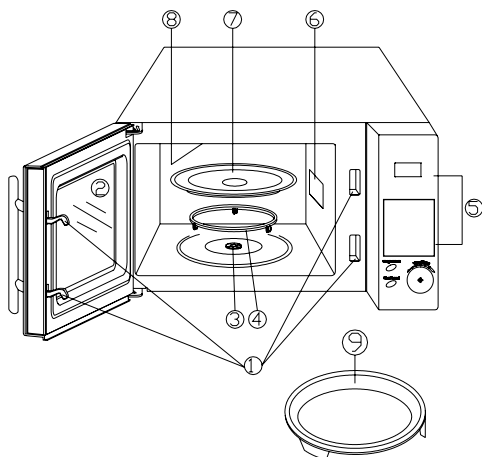
Care should be taken when removing utensils or the glass turntable, as they may become hot during cooking.

Only use a thermometer that is designed for use in the microwave oven.

Ensure the turntable is in place when you operate the oven.

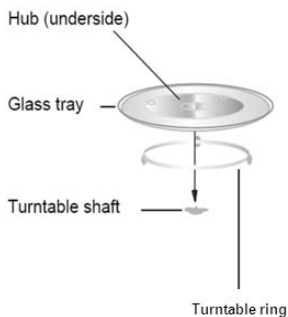
OVEN OVERVIEW

Names of Oven Parts



1. Door safety locks
2. Oven window
3. Turntable shaft
4. Turntable ring
5. Control panel
6. Wave guard cover
7. Glass tray
8. Grill heater
9. Baking plate

TURNTABLE INSTALLATION



- a. Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- b. Both glass tray and turntable ring must always be used during cooking.
- c. All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- d. If glass tray or turntable ring cracks or breaks, contact your nearest authorised service centre.

COUNTERTOP INSTALLATION

Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if the oven is damaged.

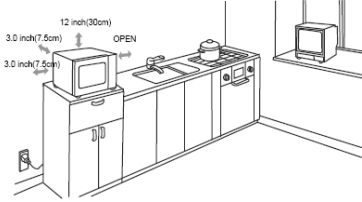
Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface.

Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the

inside of the oven cavity to protect the magnetron.

MICROWAVE OVEN INSTALLATION

1. Select a level surface that provides enough open space for the intake and/or outlet vents.



A minimum clearance of 3.0 inches (7.5cm) is required between the oven and any adjacent walls. One side must be open.

(1) Leave a minimum clearance of 12 inches (30cm) above the oven.

WARNING: Do not install the oven over a range cook top or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.

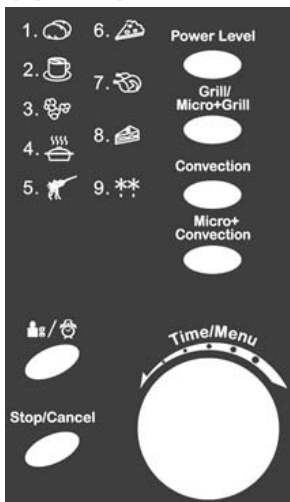
CAUTION: Outer surface gets hot.



(2) Do not remove the feet from the bottom of the oven.
(3) Blocking the intake and/or outlet openings can damage the oven.
(4) Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.

2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.

CONTROL PANEL



Power Level

Press to set microwave power level.

Grill/Micro+Grill

Press to set a grill cooking program or to select one of two combination cooking settings.

Convection

Press to program convection temperature.

Micro+Convection

Press to select one of four combination cooking setting.

Time/Menu

Turn the dial to set cooking time or select auto-menu.

Press to start or quick start a cooking program.



Weight/Clock




Press to set clock time or to select the amount of food.


Stop/Cancel

Press to stop cooking program or clear all previous settings before setting a cooking program.

OPERATION

Setting the Clock

1. In standby mode, press  to set the clock in 24-hour cycle.
2. Turn the dial until the correct hour is displayed.
3. Press .
4. Turn the dial until the correct minutes are displayed.
5. Press  to confirm.

NOTE: You can check the clock time during cooking by pressing .

Speed Cooking

The longest cooking time is 10 minutes.

In standby mode, repeatedly press **Time/Menu** to set the desired cooking time.

The oven will start speed cooking at 100% power level.

Microwave Cooking

The longest cooking time is 95 minutes (95:00).

You can select a power level by pressing **Power Level**.

Press Power Level	Cooking Power
once	100% (P100)
twice	90% (P-90)
3 times	80% (P-80)
4 times	70% (P-70)
5 times	60% (P-60)
6 times	50% (P-50)
7 times	40% (P-40)
8 times	30% (P-30)
9 times	20% (P-20)
10 times	10% (P-10)
11 times	0% (P-00)

Suppose you want to cook for 5 minutes at 60% microwave power.

1. Press **Power Level** until "P-60" shows on the display.
2. Turn the dial to 5:00.
3. Press **Time/Menu** to start cooking.

NOTE:

- If you want to temporarily stop a cooking session, press **Stop/Cancel** once and then you can start cooking again by pressing **Time/Menu**, or press **Stop/Cancel** twice to cancel the cooking program altogether.
- After the cooking time ends, the system will beep four times and "END" shows on the display. Before starting another cooking session, press any button or open the door to clear the display and reset the system.

Grill

The longest cooking time is 95 minutes (95:00). Grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages and pieces of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes.

Suppose you want to program the grill cooking for 12 minutes.

1. Press **Grill/Micro+Grill**.
2. Turn the dial to 12:00.
3. Press **Time/Menu** to start cooking.

Microwave + Grill

The longest cooking time is 95 minutes (95:00). This feature allows you to combine grill and microwave cooking on two different settings.

Combination 1

30% time for microwave cooking, 70% for grill cooking. Use for fish, potatoes or au gratin.

Suppose you want to set combination 1 cooking for 25 minutes.

1. Press **Grill/Micro+Grill** twice.
2. Turn the dial to 25:00.
3. Press **Time/Menu** to start cooking.

Combination 2

55% time for microwave cooking, 45% for grill cooking. Use for puddings, omelettes, baked potatoes and poultry.

Suppose you want to set combination 2 cooking for 12 minutes.

1. Press **Grill/Micro+Grill** three times.
2. Turn the dial to 12:00.
3. Press **Time/Menu** to start cooking.

Convection

The longest cooking time is 9 hours and 30 minutes (9H:30). During convection cooking, hot air is circulated throughout the oven cavity to brown and make crisp foods quickly and evenly.

This oven can be programmed for ten different cooking temperatures (110°C ~200°C).

Suppose you want to cook at 180°C for 40 minutes.

1. Repeatedly press **Convection** to select the desired cooking temperatures.
2. Turn the dial to 0H:40.
3. Press **Time/Menu** to start cooking.

NOTE: You can check the convection temperature during cooking by pressing **Convection**.

Preheating and Cooking with Convection

Your oven can be programmed to combine preheating and convection cooking operations.

Suppose you want to preheat to 170°C and then cook for 35 minutes.

1. Repeatedly press **Convection** until "170C" is shown on the display.
2. Press **Time/Menu** to start preheating.
Beeps will sound when the selected temperature is reached.
3. Open the door and place food into the oven.
4. Turn the dial to 0H:35.

5. Press **Time/Menu** to start cooking.

Microwave + Convection

The longest cooking time is 9 hours and 30 minutes (9H:30). This oven has four pre-programmed settings that make it easy to cook with both convection heat and microwave automatically.

Repeatedly press **Micro+Convection** to program convection temperature:

	Temperature(°C)
COMB1	110
COMB2	140
COMB3	170
COMB4	200



Suppose you want to bake food for 24 minutes on COMB3.






1. Press **Micro+Convection** until the temperature 170C is shown on the display.
2. Turn the dial to 0H:24.
3. Press **Time/Menu** to start cooking.





NOTE: You can check the convection temperature during cooking by pressing **Micro+Convection**.

Menu Cook

For the food in the following table, it is not necessary to program the cooking power and time. Take the following steps:

1. Turn the dial anticlockwise to select the desired food code.
2. Press  /  to enter weight.
3. Press **Time/Menu** to start cooking.


Code	Menu	Notes
1	 Baked potato (each 230 g)	1. For popcorn and cake, there is only one choice. 2. For chicken, beeps will be heard in half cooking time to remind user of turning over food for uniform cooking. 3. Power fluctuation and other factors may cause the auto cooking not done exactly to your taste. The user may adjust cooking time accordingly. 4. For spaghetti add boiling water before cooking.
2	 Coffee (each 200 ml)	
3	 Popcorn (99 g)	
4	 Auto reheat (g)	
5	 Spaghetti (g)	

6	 Pizza (g)	
7	 Chicken (g)	
8	 Cake (475 g)	
9	 Jet defrost	

Defrosting by Weight

The oven can be used to defrost meat, poultry and seafood.

Suppose you want to defrost frozen meat.

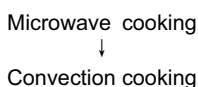
1. Turn the dial anticlockwise to select code 9.
2. Press  to confirm.
3. Turn the dial to enter defrosting time.
The longest defrosting time is 95 minutes (95:00).
4. Press **Time/Menu** to start defrosting.

NOTE: The oven pauses and beeps during defrosting to remind you of turning food over then press **Time/Menu** to resume defrosting.

Multi-Stage Cooking

Your oven can be programmed for up to 3 automatic cooking sequences.

Suppose you want to set the following cooking program:



1. Repeatedly press **Power Level** to set power level.
2. Turn the dial to program cooking time.
3. Repeatedly press **Convection** to set convection temperature.
4. Turn the dial to program cooking time.
5. Press **Time/Menu** to start cooking.

Child Lock

The child lock prevents unsupervised operation by children.

To set the child lock, press and hold **Stop/Cancel** until a beep sounds and the “LOCK” is shown on the display. In the lock state, all buttons are disabled.

To cancel the child lock, press and hold **Stop/Cancel** until a beep sounds and the “LOCK” goes off.

Cooling Feature

The controlling system of the microwave oven has the feature of cooling. When in any cooking mode cooking time is longer than 2 minutes, after finishing cooking the oven fan will work for about 3 minutes automatically to cool the oven for prolonging the life of the oven.

Automatic Protection Mechanism

1. During all cooking modes, when the oven cavity temperature reaches over 300°C, the error code "E 01" will be shown on the display and the oven will automatically enter into self-protection mode until **Stop/Cancel** is pressed.
2. If the sensor is short circuited, the system will enter into protection mode while the error code "E 03" will be shown on the display until **Stop/Cancel** is pressed.

CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the electrical supply to the oven before cleaning.

General Advice

Frequent cleaning prevents smoke and bad odours during cooking and also sparking in the oven cavity and around the door seal.

Do not let food deposits or grease accumulate inside the oven cavity or on the door seal.

If your microwave oven is fitted with a waveguide cover (usually located inside the oven cavity on the right side wall) it must be kept clean at all times, should food deposits or grease be allowed to accumulate on the cover, sparking will occur and may damage your oven invalidating the warranty.

Before any maintenance or cleaning, disconnect the oven from the mains supply and wait for it to cool to room temperature.

Oven Door

Remove any food deposits and grease between the door seal and oven cavity using a damp cloth, it is important to keep this area clean at all times.

Interior Walls

Remove any grease splashes from the oven cavity walls with soap and water, then rinse and dry.

The door seal and oven cavity have to be particularly well cleaned to ensure the door will close properly and to avoid sparking between the oven cavity and door assembly.

Do not use abrasive products such as scouring pads which will damage the surfaces of the oven cavity and door.

Only warm soapy water must be used to clean stainless steels surfaces.

Outer Surfaces

To clean the outside surface, use a damp cloth.

Avoid using abrasive products such as scouring pads that may damage the cosmetic surfaces. Make sure water does not seep into the ventilation slots.

Accessories should be washed in warm soapy water by hand.

CAUTION

Some waveguide covers can be easily damaged take care when cleaning.
Do not wash accessories in a dishwasher.

WARNINGS:

If the inside of the oven cavity and door seal are not kept scrupulously clean there is a danger of damage due to sparking inside the oven cavity invalidating the warranty.

Never scrape the oven cavity walls with sharp objects.

Never immerse the appliance, its cord or plug in water or any other liquid.

Never clean this product with a steam cleaner.

SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230-240V~, 50Hz
Rated input power (Microwave):	1400W
Rated output power (Microwave):	900W
Grill power:	1000W
Convection:	1950W
Microwave Frequency:	2450MHz

TROUBLESHOOTING

Normal	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be affected when the microwave oven is operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner and electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, the oven light may become dim. It is normal.

Steam accumulating on door, hot air out of vents	In cooking, steam may come out of food. Most will escape from the vents. But some may accumulate on a cool place like the oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible Cause	Remedy
Oven cannot be started.	(1) Power cord not plugged in tightly.	Unplug. Then plug in again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of authorised agent)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	Door not closed well.	Close door well.
Glass turntable makes noise when microwave oven operates.	Dirty roller rest and oven bottom.	Refer to 'CLEANING AND CARE' to clean dirty parts.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Kesa Electricals © UK, HU1 3AU 08/ 08 / 2011

Table des Matières

**INSTRUCTIONS DE SECURITES IMPORTANTES LIRE AVEC ATTENTION ET GARDER
POUR DE FUTURES UTILISATIONS2**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN5

USTENSILES DE CUISSON.....6

DESCRIPTION DU FOUR.....7

TURNTABLE INSTALLATION7

INSTALLATION DU PLAN DE TRAVAIL8

INSTALLATION DU FOUR.....8

PANNEAU DE CONTRÔLE.....8

UTILISATION9

SPÉCIFICATIONS.....15

DÉPANNAGE.....16

INSTRUCTIONS DE SECURITES IMPORTANTES LIRE AVEC ATTENTION ET GARDER POUR DE FUTURES UTILISATIONS

PRÉCAUTIONS VISANT À ÉVITER L'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE DES MICRO-ONDES

Le mécanisme de la porte du four comporte des verrous de sécurité qui désactivent les fonctions de cuisson lorsque la porte n'est pas correctement fermée. Le four ne peut donc pas cuire si sa porte est ouverte. Le fonctionnement de l'appareil porte ouverte pourrait en effet entraîner une exposition dangereuse aux micro-ondes. Il est important de ne pas modifier le mécanisme de la porte.

Veillez à ce qu'aucun liquide, eau ou autre, ne pénètre à l'intérieur du four par ses ouïes de ventilation. Ne placez pas d'objet entre la face avant du four et sa porte. Veillez à ce que les salissures et les résidus de produit de nettoyage ne s'accumulent pas sur les surfaces d'étanchéité.

N'utilisez pas le four s'il ne fonctionne pas comme prévu, si son cordon d'alimentation est endommagé ou si le four est endommagé de quelque manière que ce soit.

Il est particulièrement important que la porte du four puisse fermer correctement et qu'elle ne soit pas endommagée (tordue), que ses charnières et loquets ne soient pas détériorés (cassés ou desserrés), et que les joints de la porte et les surfaces d'étanchéité soient en bon état.

Toute réparation et tout réglage du four doivent impérativement être effectués par un professionnel qualifié.

N'utiliser que des ustensiles appropriés à l'usage dans les fours micro-ondes.

Pendant le chauffage de denrées alimentaires dans des contenants en plastique ou en papier, garder un oeil sur le four en raison de la possibilité d'inflammation.

Si de la fumée apparaît, arrêter ou débrancher le four et garder la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.

Si de la fumée émet, arrêter ou débrancher le four et garder la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles

Le chauffage des boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition, aussi des précautions doivent elles être prises lors de la manipulation du récipient.

Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébé doit être remué ou agité et la température doit en être vérifiée avant consommation, de façon à éviter les brûlures.

Il n'est pas recommandé de chauffer les oeufs dans leur coquille et les oeufs durs entiers dans un four micro-ondes car ils risquent d'exploser, même après la fin de cuisson.

Il est recommandé de nettoyer le four régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire.

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

Utilisez uniquement une sonde thermique préconisée pour ce four. Évitez d'utiliser des récipients dont les bords sont verticaux et comportant un goulot étroit.

Mélangez les liquides avant de placer le récipient les contenant dans le four et à nouveau à mi-parcours de la cuisson.

Une fois la cuisson terminée, laissez reposer un court instant dans le four.

Mélangez ou remuez le contenu (notamment les biberons et les petits pots pour bébés) et contrôlez soigneusement la température des aliments avant de les consommer.

Le four à micro-ondes ne doit pas être placé dans un meuble.

Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique/privé et ne doit pas être utilisé à un autre usage. Tout autre usage peut annuler la garantie et peut être dangereux.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

AVERTISSEMENT : ÉNERGIE DE MICRO-ONDES. NE PAS RETIRER CE CAPOT.

AVERTISSEMENT : Cet appareil et ses parties accessibles deviennent brûlants pendant son utilisation. Veillez à ne jamais toucher les résistances présentes à l'intérieur du four. Les enfants de moins de 8 ans doivent être maintenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils font l'objet d'une surveillance constante.

MISE EN GARDE : Si la porte ou le joint de porte est endommagé, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.

MISE EN GARDE : Il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne compétente d'effectuer des opérations de maintenance ou de réparation entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie micro-ondes.

MISE EN GARDE : Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des contenants fermés hermétiquement car ils risquent d'exploser.

MISE EN GARDE : N'autorisez les enfants à utiliser le four sans surveillance que si des instructions appropriées leur ont été données, permettant à l'enfant d'utiliser le four de façon sûre et de comprendre les dangers d'une utilisation incorrecte.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que l'appareil est hors tension avant de remplacer son ampoule afin de vous prémunir contre la possibilité d'un choc électrique.

Remarque : S'il est nécessaire de changer l'ampoule, contactez votre revendeur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et avoir compris les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont supervisés.

Veillez à ce que l'appareil et son cordon d'alimentation restent hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Le dos de l'appareil ne doit pas être plaqué contre un mur.

Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

Appareil de groupe 2 Classe B

Cet appareil est un appareil de Groupe 2 car il produit intentionnellement de l'énergie à fréquence radioélectrique pour le traitement de la matière et il est destiné à être utilisé dans un local domestique ou un établissement raccordé directement au réseau de distribution d'électricité à basse tension alimentant des bâtiments à usage domestique (Classe B).

Mise en garde: Si l'appareil fonctionne en mode combiné, il est recommandé que les enfants n'utilisent le four que sous la surveillance d'adultes en raison des températures générées

La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes au cours de l'utilisation.

Mise en garde: Get appareil est destiné à être utilisé posé et non encastré

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez le four de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. **Conseils généraux**

Nettoyer fréquemment le four permet d'éviter la formation de fumées et de mauvaises odeurs pendant la cuisson et d'étincelles dans la cavité du four et sur le joint de porte.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'accumulation de dépôts alimentaires ou de graisses dans la cavité du four et sur le joint de porte.

Si votre four à micro-ondes est pourvu d'un capot de guide d'ondes (généralement situé dans la cavité du four sur la paroi latérale droite), veillez à ce qu'il reste systématiquement propre. Si des dépôts alimentaires et gras s'accumulent sur le capot, cela provoquera des étincelles risquant d'endommager votre four et d'annuler la garantie.

Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage sur le four, débranchez-le de la prise secteur et attendez qu'il refroidisse jusqu'à la température ambiante.

Porte du four

Éliminez tous les dépôts alimentaires et les graisses présents entre le joint de porte et la cavité du four avec un chiffon humide. Il est très important de veiller à ce que cette zone reste toujours propre.

N'utilisez pas de nettoyant abrasif agressif, ni de tampon à récurer métallique agressif pour nettoyer le verre de la porte du four, car ceux-ci risquent de rayer sa surface, et le verre risque de se briser.

Parois intérieures

Éliminez toutes les projections de graisses des parois intérieures du four avec de l'eau et du savon, puis rincez et séchez.

Veillez particulièrement à maintenir propres le joint de porte et la cavité du four pour garantir que la porte se ferme complètement et évitez qu'il n'y ait des projections hors de la cavité du four par la porte.

N'utilisez pas de matériau abrasif, par exemple un tampon à récurer, car il risque d'endommager les surfaces internes du four et de la porte.

Utilisez exclusivement de l'eau savonneuse chaude pour nettoyer les surfaces en acier inoxydable.

Surfaces extérieures

Nettoyez les surfaces extérieures du four avec un chiffon humide.

N'utilisez pas de produit abrasif, par exemple un tampon à récurer, car il risque d'endommager les surfaces décoratives extérieures. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil par ses ouïes de ventilation.

Les accessoires doivent être lavés à la main avec de l'eau savonneuse chaude.

ATTENTION

Certains capots de guide d'ondes peuvent être facilement endommagés, faites particulièrement attention à ne pas les détériorer. Ne lavez aucun accessoire dans un

lave-vaisselle.

AVERTISSEMENTS :

Si l'intérieur de la cavité du four et le joint de porte ne sont pas scrupuleusement nettoyés et maintenus propres, des étincelles à l'intérieur du four risquent de se produire et de l'endommager. Ce type de détériorations annule la garantie.

Ne grattez jamais les parois internes du four avec un objet coupant.

N'immergez jamais l'appareil, son cordon d'alimentation ou sa fiche dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide.

Ne nettoyez jamais ce produit avec un nettoyeur à vapeur.

USTENSILES DE CUISSON

Il est nécessaire de s'assurer que les ustensiles conviennent à une utilisation dans un four à micro-ondes.

1. Idéalement, le matériau des ustensiles utilisés dans un four à micro-ondes doit être transparent aux micro-ondes, c'est-à-dire qu'il doit laisser passer l'énergie à travers l'ustensile pour qu'elle cuise les aliments.
2. Les micro-ondes ne pénètrent pas le métal, c'est pourquoi les ustensiles et plats métalliques ou comportant des décorations métalliques ne doivent pas être utilisés dans un four à micro-ondes.
3. N'utilisez pas de produit en papier recyclé lors de la cuisson dans un four à micro-ondes, car ils peuvent contenir d'infimes fragments métalliques, ce qui peut provoquer des étincelles et/ou un incendie.
4. Il est préférable d'utiliser des plats ronds ou ovales plutôt que carrés ou rectangulaires, car les aliments présents dans les coins ont tendance à être trop cuits.
5. Vous pouvez utiliser de fines bandelettes de papier aluminium pour éviter que les zones exposées ne soient trop cuites. Veuillez néanmoins à ne pas en utiliser trop et à les éloigner au minimum de 2,54 cm des parois internes du four.

Ustensiles de cuisine	Micro-ondes	Grill	Convection	Combinée*
Verre résistant à la chaleur	Oui	Oui	Oui	Oui
Verre non résistant à la chaleur	Non	Non	Non	Non
Céramique résistante à la chaleur	Oui	Oui	Oui	Oui
Plat en plastique pour micro-ondes	Oui	Non	Non	Non
Papier essuie-tout	Oui	Non	Non	Non
Plateau en métal	Non	Oui	Oui	Non
Grille en métal	Non	Oui	Oui	Non
Papier aluminium et plats en aluminium	Non	Oui	Oui	Non

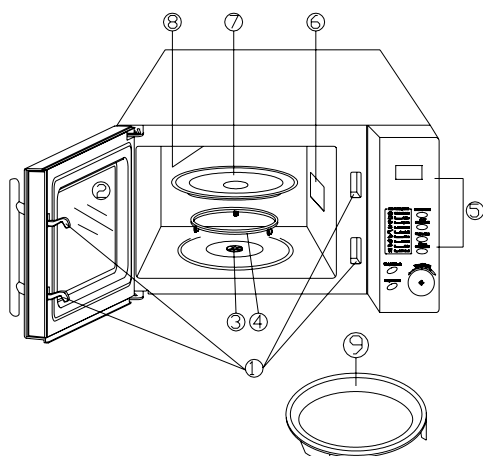
Combinée* : Ce mode de cuisson combine les micro-ondes et le grill ou les micro-ondes et la convection.

REMARQUES :

- Faites attention lorsque vous sortez un ustensile ou le plateau rotatif en verre du four, car ils peuvent être devenus brûlants pendant la cuisson.
- Utilisez exclusivement un thermomètre conçu pour une utilisation dans un four à micro-ondes. Veillez à ce que le plateau rotatif soit correctement positionné dans le four pendant l'utilisation.

DESCRIPTION DU FOUR

Dénominations des Pièces du Four



1. Verrous de sécurité
2. Fenêtre d'Observation
3. Axe du plateau rotatif
4. Anneau guide
5. Panneau de Contrôle
6. Vague de garde couvrent
7. Plateau en verre
8. chauffe Grill
9. plaque de cuisson

TURNTABLE INSTALLATION

Connecteur (sous le plateau)

Plateau rotatif en verre

Axe du plateau rotatif

Anneau guide



- a. Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Veillez à ce que la rotation du plateau en verre ne soit pas gênée.
- b. Vous devez toujours utiliser le plateau en verre et l'anneau support pendant la cuisson.
- c. Tous les aliments et récipients contenant des aliments doivent toujours être placés sur le plateau en verre pour la cuisson.
- d. Si le plateau en verre ou l'anneau guide se fissure ou se brise, contactez le centre de réparation agréé le plus proche.

INSTALLATION DU PLAN DE TRAVAIL

Retirez tous les accessoires et éléments d'emballage. Inspectez le four pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, par exemple que sa porte n'est pas cassée et qu'il n'est pas cabossé. N'installez pas l'appareil s'il est endommagé

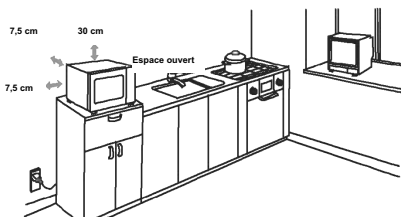
Compartiment intérieur : Retirez tous les films de protection présents sur les surfaces du compartiment intérieur du four à micro-ondes.

Ne retirez pas la plaque Mica marron claire fixée à l'intérieur du four, car elle sert à protéger le magnétron.

INSTALLATION DU FOUR

1. Sélectionnez une surface horizontale offrant un espace ouvert suffisant pour les ouïes d'entrée et/ou de sortie d'air.

Il doit y avoir entre le four et les murs latéraux et arrière un espace vide de 7,5 cm au minimum. Un côté du four doit donner sur un espace complètement ouvert.



- (1) Laissez un espace vide d'au moins 30 cm au dessus du four.
- (2) N'enlevez pas les pieds présents sous le four à micro-ondes.
- (3) Bloquer les ouïes d'entrée et/ou de sortie d'air peut provoquer la détérioration du four.
- (4) Veillez à ce que le four à micro-ondes soit aussi éloigné que possible des téléviseurs et radios. L'utilisation d'un four à micro-ondes peut provoquer des interférences perturbant la réception de vos radios ou téléviseurs.

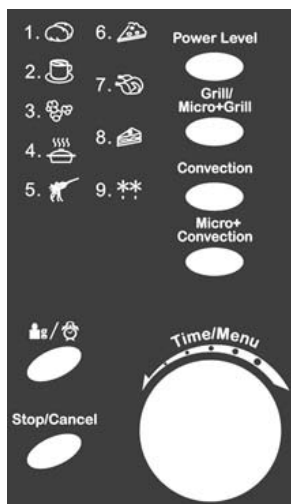
2. Branchez votre four sur une prise secteur standard. Assurez-vous que la tension et la fréquence du courant qu'elle fournit sont identiques à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'installez pas le four au-dessus d'une table de cuisson ou d'un autre type d'appareil produisant de la chaleur. Si l'appareil est installé près ou au-dessus d'une source de chaleur, cela peut l'endommager et annule sa garantie.

ATTENTION : Les surfaces extérieures deviennent très chaudes.



PANNEAU DE CONTRÔLE



Puissance

Régler la puissance des micro-ondes.

Grill/Micro+Grill

Sélectionner un programme de cuisson au grill ou l'un des deux programmes de cuisson combinée.

Convection

Programmer la température de cuisson avec convection.

Micro+Convection

Sélectionner l'un des quatre programmes de cuisson combinée.

Durée/Menu

Tournez le bouton pour régler la durée de cuisson ou sélectionner le menu Auto. Appuyez pour démarrer un programme de cuisson ou une cuisson express.



Poids/Horloge


Régler l'horloge ou sélectionner le poids d'aliments.


Stop/Annuler

Arrêter le programme de cuisson ou annuler tous les réglages précédents avant de paramétrer un programme de cuisson.

UTILISATION

Régler l'horloge

1. Quand l'appareil est en veille, appuyez sur  pour régler l'horloge (affichage sur 24 h).
2. Tournez le bouton pour régler les chiffres des heures.

3. Appuyez sur .

4. Tournez le bouton pour régler les chiffres des minutes.

5. Appuyez sur  pour confirmer.

REMARQUE : Vous pouvez vérifier l'heure pendant la cuisson en appuyant

sur .

Cuisson express

La durée de cuisson maximale est de 10 minutes.

Quand l'appareil est en veille, appuyez plusieurs fois sur la touche

Durée/Menu pour régler la durée de cuisson désirée. Le four démarre la cuisson à 100% de la puissance maximale.

Cuisson aux micro-ondes

La durée de cuisson maximale est de 95 minutes (95:00).

Vous pouvez régler la puissance avec la touche **Puissance**.

Touche Puissance	Puissance de cuisson
1 pression	100% (P100)
2 pressions	90% (P-90)
3 pressions	80% (P-80)
4 pressions	70% (P-70)
5 pressions	60% (P-60)
6 pressions	50% (P-50)
7 pressions	40% (P-40)
8 pressions	30% (P-30)
9 pressions	20% (P-20)
10 pressions	10% (P-10)
11	0% (P-00)

Par exemple, pour effectuer une cuisson de 5 minutes à 60% de la puissance maximale des micro-ondes, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Puissance** jusqu'à ce que l'écran affiche « P-60 ».
2. Tournez le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche « 5:00 ».
3. Appuyez sur **Durée/Menu** pour démarrer la cuisson.

REMARQUE :

- Pour arrêter temporairement la cuisson, appuyez une fois sur **Stop/Annuler**. Pour la redémarrer, appuyez à nouveau sur **Durée/Menu**. Pour annuler la cuisson, appuyez deux fois sur **Stop/Annuler**.

- Une fois la durée de cuisson programmée écoulee, le four sonne quatre fois et son écran affiche « FIN ». Avant de démarrer une autre cuisson, appuyez sur une touche ou ouvrez la porte pour effacer les informations affichées par l'écran et réinitialiser le système.

Grill

La durée de cuisson maximale est de 95 minutes (95:00). La cuisson au grill est très utile pour cuire des tranches de viande, des steaks, de la viande hachée, des kebabs, des saucisses ou des morceaux de poulet. Elle convient également pour préparer des sandwichs chauds ou des gratins.

Par exemple, pour programmer une cuisson au grill d'une durée de 12 minutes, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Grill/Micro+Grill**.
2. Tournez le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche « 12:00 ».
3. Appuyez sur **Durée/Menu** pour démarrer la cuisson.

Micro-ondes + Grill

La durée de cuisson maximale est de 95 minutes (95:00). Ce mode de cuisson vous permet de combiner la cuisson aux micro-ondes et au grill selon deux programmes prédéfinis.

Programme combiné 1

La durée de cuisson se divise comme suit : 30% de cuisson aux micro-ondes et 70% de cuisson au grill. Ce programme convient pour cuire du poisson, des pommes de terre et des gratins.

Par exemple, pour cuire avec le programme de cuisson combinée N° 1 pendant 25 minutes, procédez comme suit :

1. Appuyez deux fois sur **Grill/Micro+Grill**.
2. Tournez le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche « 25:00 ».
3. Appuyez sur **Durée/Menu** pour démarrer la cuisson.

Programme combiné 2

La durée de cuisson se divise comme suit : 55% de cuisson aux micro-ondes et 45% de cuisson au grill. Ce programme convient pour cuire des puddings, omelettes, pommes de terre au four et volailles.

Par exemple, pour cuire avec le programme de cuisson combinée N° 2 pendant 12 minutes, procédez comme suit :

1. Appuyez trois fois sur **Grill/Micro+Grill**.
2. Tournez le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche « 12:00 ».
3. Appuyez sur **Durée/Menu** pour démarrer la cuisson.

Convection

La durée de cuisson maximale est de 9 h 30 (9H:30). Pendant la cuisson à convection, de l'air chaud circule à l'intérieur de la cavité du four pour dorer les aliments et les rendre croustillants rapidement et uniformément.

Ce four peut être programmé sur 10 températures de cuisson différentes (110°C ~ 200°C).

Par exemple, pour cuire à 180°C pendant 40 minutes, procédez comme suit :

1. Appuyez plusieurs fois sur **Convection** pour sélectionner une température de cuisson.
2. Tournez le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche « 0H:40 ».
3. Appuyez sur **Durée/Menu** pour démarrer la cuisson.

REMARQUE : Vous pouvez vérifier la température programmée pendant la cuisson en appuyant sur **Convection**.

Préchauffage et cuisson avec convection

Votre four peut être programmé pour combiner un préchauffage et une cuisson avec convection.

Par exemple, pour préchauffer à 170°C, puis cuire pendant 35 minutes, procédez comme suit :

1. Appuyez plusieurs fois sur **Convection** jusqu'à ce que l'écran affiche « 170°C ».
2. Appuyez sur **Durée/Menu** pour démarrer la cuisson.
Le four sonne quand la température sélectionnée est atteinte.
3. Ouvrez la porte et placez les aliments dans le four.
4. Tournez le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche « 0H:35 ».
5. Appuyez sur **Durée/Menu** pour démarrer le programme.

Micro-ondes + Convection

La durée de cuisson maximale est de 9 h 30 (9H:30). Ce mode de cuisson vous permet de combiner facilement la cuisson aux micro-ondes et avec convection grâce aux quatre programmes prédéfinis.

Appuyez plusieurs fois sur **Micro+Convection** pour sélectionner la température de convection :

	Température (°C)
COMB1	110
COMB2	140
COMB3	170
COMB4	200



Par exemple, pour cuire 24 minutes avec le programme COMB3, procédez comme suit :










1. Appuyez sur **Micro+Convection** jusqu'à ce que l'écran affiche une température de « 170°C ».
2. Tournez le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche « 0H:24 ».
3. Appuyez sur **Durée/Menu** pour démarrer la cuisson.

REMARQUE : Vous pouvez vérifier la température de convection programmée pendant la cuisson en appuyant sur **Micro+Convection**.

Menu

Pour les aliments listés dans le tableau ci-dessous, il n'est pas nécessaire de programmer la durée et la puissance de cuisson. Procédez comme suit :


1. Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner le code menu désiré.
2. Appuyez sur  /  pour saisir le poids.
3. Appuyez sur **Durée/Menu** pour démarrer la cuisson.

Code	Menu	Remarques
1	 Pomme de terre au four (230 g chacune)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pour le popcorn et les gâteaux, il n'y a qu'un seul choix. 2. Lors de la sélection du programme poulet, le four sonne au milieu de la cuisson pour rappeler à l'utilisateur de retourner le poulet afin d'obtenir une cuisson uniforme. 3. Les fluctuations de l'alimentation électrique et d'autres facteurs peuvent faire que la cuisson auto ne donne pas un résultat correspondant à vos préférences gustatives. Modifiez la durée de cuisson en conséquence. 4. Pour cuire des spaghettis, ajoutez de l'eau bouillante avant la cuisson.
2	 Café (tasse de 200 ml)	
3	 Popcorn (99 g)	
4	 Réchauffage auto (g)	
5	 Spaghettis (g)	
6	 Pizza (g)	
7	 Poulet (g)	
8	 Gâteau (475 g)	
9	 Décongélation express	

Décongélation au poids

Ce four vous permet de décongeler de la viande, des volailles ou des fruits de mer.

Pour décongeler de la viande congelée, procédez comme suit :

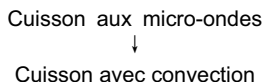
1. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour sélectionner le code 9.
2. Appuyez sur  pour confirmer.
3. Tournez le bouton pour paramétrer une durée de décongélation.
La durée de décongélation maximale est de 95 minutes (95:00).
4. Appuyer sur **Durée/Menu** pour démarrer la décongélation.

REMARQUE : Le four se met en pause et sonne pour vous rappeler de retourner les aliments. Appuyez sur **Durée/Menu** après les avoir retournés pour continuer la décongélation.

Cuisson séquentielle

Vous pouvez programmer votre four pour qu'il enchaîne automatiquement 3 phases de cuisson.

Par exemple, pour programmer la cuisson séquentielle suivante, procédez comme suit :



1. Appuyez plusieurs fois sur **Puissance** pour régler la puissance.
2. Tournez le bouton pour paramétrer une durée de cuisson.
3. Appuyez plusieurs fois sur **Convection** pour régler la température de cuisson avec convection.
4. Tournez le bouton pour paramétrer une durée de cuisson.
5. Appuyer sur **Durée/Menu** pour démarrer la cuisson.

Verrou enfant

Le verrou enfant permet d'éviter qu'un enfant non surveillé ne mette le four en marche.

Pour activer le verrou enfant, appuyez sur **Stop/Annuler** jusqu'à ce qu'un bip retentisse et que « VERROU » s'affiche à l'écran. Quand le verrou est activé, toutes les touches et tous boutons sont désactivés.

Pour désactiver le verrou enfant, appuyez sur **Stop/Annuler** jusqu'à ce qu'un bip retentisse et que l'écran n'affiche plus « VERROU ».

Refroidissement automatique

Le système de contrôle du four à micro-ondes comporte une fonction de refroidissement automatique. Quel que soit le mode de cuisson, si sa durée dépasse 2 minutes, le ventilateur du four se met en marche automatiquement pendant environ 3 minutes une fois la cuisson terminée. Cela permet de refroidir le four et de prolonger sa durée de vie.

Mécanisme de protection automatique

1. Dans tous les modes de cuisson, si la température de la cavité interne du four atteint ou dépasse 300°C, le code d'erreur « E 01 » s'affiche à l'écran et le four se met automatiquement en mode d'autoprotection. Il y reste tant que vous n'appuyez pas sur la touche **Stop/Annuler**.
2. Si le capteur est court-circuité, le système se met en mode de protection et le code d'erreur « E 03 » s'affiche à l'écran jusqu'à ce que vous appuyiez sur **Stop/Annuler**.

SPÉCIFICATIONS

Consommation électrique	230-240V~, 50Hz
Puissance d'entrée nominale (Micro-ondes)	1400W
Puissance de sortie nominale (Micro-ondes)	900 W
Puissance du grill	1000 W
Convection	1950 W
Fréquence des micro-ondes	2450 MHz

DÉPANNAGE

Normal	
<p>Le four à micro-ondes crée des interférences qui perturbent la réception de votre téléviseur.</p>	<p>Quand le four à micro-ondes est en fonctionnement, cela peut perturber la réception de vos radios et téléviseurs. C'est un phénomène que l'on retrouve avec d'autres petits appareils électroménagers, par exemple les mixeurs, les aspirateurs et les ventilateurs. C'est normal.</p>

L'intensité de l'éclairage intérieur du four est faible.	Pendant la cuisson aux micro-ondes à faible puissance, l'intensité de l'éclairage intérieur peut faiblir. C'est normal.
De la buée s'accumule sur la paroi interne de la porte et de l'air chaud sort par les ouïes de ventilation.	Pendant la cuisson, les aliments peuvent libérer de la vapeur. La plus grande partie s'échappe par les ouïes de ventilation du four. Néanmoins, de la vapeur peut s'accumuler sur les parties froides comme la porte du four. C'est normal.
Le four est accidentellement mis en marche alors qu'il ne contient pas d'aliment.	Il est interdit de faire fonctionner l'appareil quand il ne contient pas d'aliment. C'est très dangereux.

Problème	Cause possible	Solution
Impossible de mettre le four en marche.	(1) Son cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Débranchez l'appareil. Attendez 10 secondes, puis rebranchez-le.
	(2) Un fusible a grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur (les réparations doivent être effectuées par un professionnel ou un agent agréé).
	(3) La prise électrique ne fonctionne pas correctement.	Testez-la avec d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	Sa porte n'est pas bien fermée.	Fermez correctement sa porte.

Le plateau en verre fait du bruit quand le four à micro-ondes est en fonctionnement.	L'anneau ou le bas du four est sale.	Reportez-vous au chapitre « Nettoyage et Entretien » et nettoyez les pièces sales.
--	--------------------------------------	--

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans le mode d'emploi. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Kesa Electricals © UK, HU1 3AU 08/ 08 / 2011

Downloaded from www.vandenborre.be

Contents

IBELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	2
KEUKENGEREI	5
OVERZICHT VAN DE OVEN	6
INSTALLATIE VAN HET DRAAIPLATEAU.....	6
INSTALLATIE OP HET AANRECHT.....	7
INSTALLATIE VAN DE MAGNETRONOVEN.....	7
BEDIENINGSPANEEL.....	8
WERKING	9
SPECIFICATIES.....	15
PROBLEEMOPLOSSING.....	15

IBELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

VOORZORGSMAATREGELEN OM MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN OVERDREVEN MAGNETRONENERGIE TE VOORKOMEN

De oven kan niet worden gebruikt met een open deur doordat de veiligheidsvergrendeling in het deurmechanisme de kookfuncties uitschakelt wanneer de deur open is. De oven met een open deur gebruiken kan leiden tot blootstelling aan schadelijke magnetronenergie. Pas het deurmechanisme nooit aan.

Zorg dat er geen water of andere vloeistof via de ventilatie-openingen in de oven terecht komt. Plaats geen voorwerp tussen de voorzijde van de oven en de deur en zorg dat er geen vuil of schoonmaakresten op de afdichtingen ophopen.

Gebruik de oven niet als deze niet naar behoren werkt of het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.

Controleer of de ovendeur correct sluit en dat de deur, scharnieren, vergrendelingen, deurkoppelingen en afdichtingen niet beschadigd zijn.

Laat aanpassingen en reparaties aan de oven alleen door gekwalificeerd personeel uitvoeren.

Gebruik enkel keukengerei dat geschikt is voor gebruik in de magnetron.

Als u voedingsmiddelen in plastic of papieren houders verhit, houd de oven in de gaten vanwege brandgevaar.

Als u rook opmerkt, schakel het apparaat uit of haal de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om elke mogelijke vlam te doven.

Het verwarmen van dranken in de magnetron kan leiden tot een vertraagd kookproces, wees dus voorzichtig bij het uitnemen van de houder.

Roer of schud de inhoud van babytjjes of zuigflessen en controleer de temperatuur voor gebruik om brandwonden te vermijden.

Het bereiden van gekookte eieren in de schaal in de magnetron kan ontploffingsgevaar veroorzaken, zelfs na de opwarming ten einde is.

Maak de oven regelmatig schoon en verwijder eventuele voedselresten.

Het niet goed onderhouden van de oven kan een beschadiging van het oppervlak veroorzaken wat de levensduur van het apparaat aantast en mogelijk tot een gevaarlijke situatie kan leiden.

Gebruik alleen een temperatuursonde die voor deze oven is aanbevolen. Vermijd het gebruik van houders met rechte zijden en een nauwe hals.

Roer de vloeistof alvorens de houder in de oven te plaatsen en roer nogmaals eenmaal de helft van de totale kooktijd wordt bereikt.

Na het opwarmen, laat de houder gedurende een korte periode in de oven. Roer of schud de inhoud (vooral voor zuigflessen en babyvoedsel) en controleer voorzichtig de temperatuur alvorens deze toe te dienen.

Plaats de magnetronoven niet in een kast, tenzij deze reeds in een kast werd getest.

Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt met een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden. Ander gebruik kan de garantie ongeldig maken en gevaarlijk zijn.

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruikers (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen omtrent het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Houd toezicht over kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.

Laat het snoer vervangen door de fabrikant, zijn reparateur of gelijksoortig bevoegd persoon als deze is beschadigd, om risico's te voorkomen.

WAARSCHUWING: MAGNETRONENERGIE VERWIJDER DIT AFDEKPLAATJE NIET.

WAARSCHUWING: Het apparaat en zijn toegankelijke delen worden tijdens het gebruik heet. Wees voorzichtig dat u de verwarmingselementen niet aanraakt. Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt, tenzij ze onder continu toezicht staan.

WAARSCHUWING: Wanneer de deur of de deurekoppelingen beschadigd zijn, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze wordt gerepareerd door een gekwalificeerd persoon.

WAARSCHUWING: Het is gevaarlijk voor ieder niet gekwalificeerd persoon om reparaties of onderhoud uit te voeren waarbij het afdekplaatje, dat ons beschermt tegen blootstelling aan magnetronenergie, verwijderd wordt.

WAARSCHUWING: Verwarm geen vloeistoffen of andere voedingsmiddelen in afgesloten houders want deze kunnen ontploffen.

WAARSCHUWING: Kinderen mogen de oven niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene, tenzij ze gepaste instructies hebben gekregen zodat het kind de oven op een veilige manier kan gebruiken en op de hoogte is van de risico's van verkeerd gebruik.

WAARSCHUWING: Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is alvorens de lamp te vervangen om het risico op een elektrische schok te voorkomen.

Opmerking: Als de lamp aan vervanging toe is, neem contact op met uw handelaar.

Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuigelijke of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, worden gebruikt tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen omtrent het gebruik van het apparaat in een veilige manier en de relevante gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.

Houd het apparaat en het snoer uit het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Plaats de achterkant van het apparaat niet tegen een wand.

Waarschuwing: Als het apparaat in de combinatiemodus wordt gebruikt, mogen de kinderen de oven alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken omwille van de hoge opgewekte temperatuur.

Waarschuwing: Dit product is bedoeld om vrijstaand te worden gebruikt.

KEUKENGEREI

Controleer het keukengerei om u ervan te verzekeren dat deze geschikt zijn voor gebruik in de magnetronoven.

1. Het wordt aanbevolen om een transparant materiaal te gebruiken, want deze laat energie door tijdens het verhitten van het voedsel.
2. De microgolven gaan niet door metaal. Gebruik dus geen metalen keukengerei of borden met metalen versiering.
3. Gebruik geen gerecyclede papierproducten in uw magnetronoven, deze kunnen metalen deeltjes bevatten die vonken en/of brand kunnen veroorzaken.
4. Het wordt aanbevolen om ronde/ovalen borden in plaats van vierkante/rechthoekige borden te gebruiken, want voedsel dat zich in de hoeken bevindt kan overkoken.
5. Dunne reepjes aluminiumfolie kunnen worden gebruikt om het overkoken van blootgestelde oppervlakken te voorkomen. Zorg dat u niet teveel folie gebruikt en houd een afstand van 2,5cm tussen de folie en de ovenwand.

Keukengerei	Magnetron	Grill	Convectie	Combinatie*
Hittebestendig glas	Ja	Ja	Ja	Ja
Niet hittebestendig glas	Nee	Nee	Nee	Nee
Hittebestendig keramiek	Ja	Ja	Ja	Ja
Magnetronbestendig plastic bord	Ja	Nee	Nee	Nee
Keukenpapier	Ja	Nee	Nee	Nee
Metalen bakje	Nee	Ja	Ja	Nee
Metalen rekje	Nee	Ja	Ja	Nee
Aluminiumfolie en houders uit folie	Nee	Ja	Ja	Nee

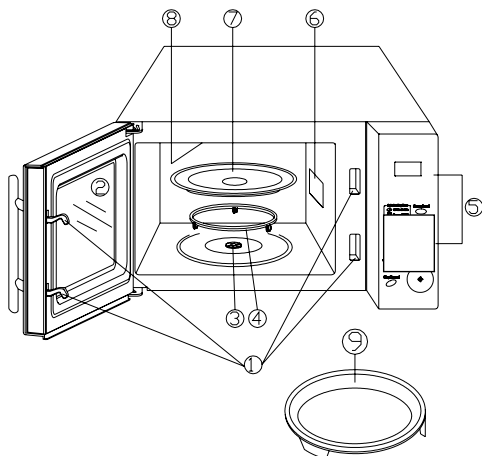
Combinatie* Deze modus is toepasbaar voor magnetron+grill en magnetron+convectiekoken.

OPMERKINGEN:

- Wees voorzichtig wanneer u keukengerei of het glazen draaiplateau uithaalt, deze kunnen tijdens het koken heet worden.
- Gebruik alleen een thermometer die specifiek voor gebruik in de magnetronoven ontworpen is. Zorg dat het draaiplateau op zijn plaats is wanneer u de oven gebruikt.

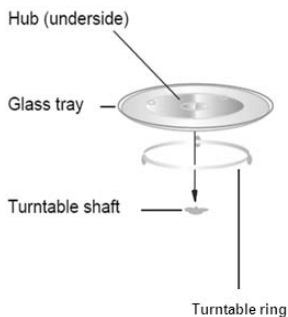
OVERZICHT VAN DE OVEN

Beschrijving van de ovenonderdelen



1. Veiligheidssluitsysteem
2. Ovenvenster
3. As voor draaiplateau
4. Ring voor draaiplateau
5. Bedieningspaneel
6. Wave Guard te dekken
7. Glazen draaiplateau
8. Grill verwarming
9. bakplaat

INSTALLATIE VAN HET DRAAIPLATEAU



- a. Plaats het glazen draaiplateau nooit ondersteboven. Belemmer nooit het glazen draaiplateau.
- b. Gebruik altijd het glazen draaiplateau en de ring tijdens het kookproces.
- c. Plaats het voedsel en de houders altijd op het glazen draaiplateau.
- d. Als het glazen draaiplateau of de ring gebroken of gebarsten is, neem contact op met een bevoegd reparatiecentrum.

English	Dutch
Hub (underside)	Naaf (onderzijde)
Glass tray	Glazen draaiplateau
Turntable shaft	as voor draaiplateau
Turntable ring assembly	ring voor draaiplateau

INSTALLATIE OP HET AANRECHT

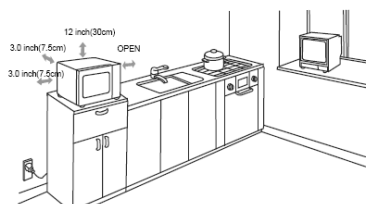
Verwijder alle verpakkingsmateriaal en accessoires. Controleer de oven op eventuele schade zoals deuken of een gebroken deur. Installeer de oven niet als deze beschadigd is.

Kast: Verwijder de beschermfolie van de buitenzijde van de magnetronoven.

Verwijder de lichtbruine Mica-bekleding die zich in de ovenruimte bevindt niet, deze beschermt namelijk de magnetron.

INSTALLATIE VAN DE MAGNETRONOVEN

1. Kies een effen oppervlak met voldoende open ruimte voor de ventilatie.



Zorg voor een minimale afstand van 7,5cm tussen de oven en de aangrenzende muren. Eén zijde dient open te zijn.

- (1) Laat minstens een vrije ruimte van 30cm boven de oven.

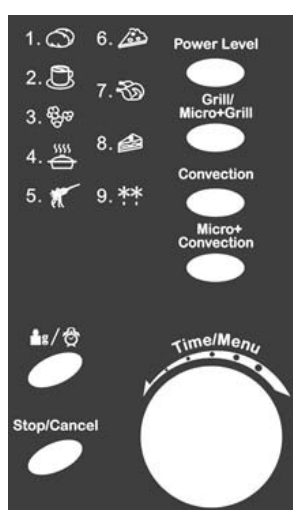
WAARSCHUWING: Installeer de oven niet boven een fornuis of ander warmteproducerend apparaat. Als de oven wordt geïnstalleerd in de buurt van of boven een warmtebron kan deze worden beschadigd en de garantie ongeldig maken.

OPGELET: De buitenkant wordt heet..

- (2) De voeten onderaan de oven niet verwijderen.
 - (3) Het belemmeren van de inlaat-/uitlaatopeningen kan de oven beschadigen.
 - (4) Plaats de oven zo ver mogelijk uit de buurt van radio's en TV's. De werking van een magnetronoven kan uw radio- of TV-ontvangst verstoren.
2. Steek de stekker van de oven in een standaard stopcontact. Zorg dat de spanning en de frequentie dezelfde zijn als de spanning en de frequentie vermeld op het typeplaatje.



BEDIENINGSPANEEL



Power level (Vermogensniveau)

Druk om het vermogensniveau van de magnetron in te stellen.

Grill/Micro+Grill (Grill/Magnetron+Grill)

Druk om een grillkookprogramma in te stellen of om één of twee combinatiekookinstellingen te selecteren.

Convection (Confectie)

Druk om de convectietemperatuur in te stellen.

Micro+Convection (Magnetron+Confectie)

Druk om één van de vier combinatiekookinstellingen te selecteren.

Time/Menu (Tijd/Menu)

Draai aan de draaiknop om de kooktijd in te stellen of om auto-menu te selecteren.
Druk om een kookprogramma te starten.



Gewicht/Klok




Druk om de kloktijd in te stellen of om de hoeveelheid voedsel te selecteren.

Stop/Cancel (Stop/Annuleren)

Druk om het kookprogramma te stoppen of om alle vorige instellingen te wissen alvorens een kookprogramma in te stellen.

WERKING

De klok instellen

1. In stand-bymodus, druk op  om de klok in het 24-uur formaat in te stellen.
2. Draai aan de draaiknop totdat het juiste uur wordt weergegeven.
3. Druk op .
4. Draai aan de draaiknop totdat de juiste minuten worden weergegeven.
5. Druk op  om te bevestigen.

OPMERKING: Druk op  om de kloktijd tijdens het koken te bekijken.

Snelkoken

De maximale kooktijd is 10 minuten.

In de stand-bymodus, druk herhaaldelijk op **Time/Menu** om de gewenste kooktijd in te stellen. De oven zal starten met koken aan 100% vermogen.

Met de magnetronoven koken

De maximale kooktijd is 95 minuten (95:00).

U kunt een vermogensniveau selecteren door op **Power Level** te drukken.

Druk op Power Level	Kookvermogen
eenmaal	100% (P100)
tweemaal	90% (P-90)
3 maal	80% (P-80)
4 maal	70% (P-70)
5 maal	60% (P-60)
6 maal	50% (P-50)
7 maal	40% (P-40)
8 maal	30% (P-30)
9 maal	20% (P-20)
10 maal	10% (P-10)
11 maal	0% (P-00)

Veronderstel dat u gedurende 5 minuten aan 60% magnetronvermogen wilt koken.

1. Druk op **Power Level** totdat "P-60" op het display wordt weergegeven.
2. Draai de draaiknop naar 5:00.
3. Druk op **Time/Menu** om het kookproces te starten.

OPMERKING:

- Als u het kookproces tijdelijk wilt onderbreken, druk eenmaal op **Stop/Cancel**, u kunt vervolgens opnieuw verder koken door op **Time/Menu** te drukken of druk tweemaal op **Stop/Cancel** om het kookprogramma volledig te annuleren.
- U hoort vier pieptonen en "END" wordt op het display weergegeven zodra de kooktijd is verstreken. Alvorens een andere kooksessie te starten, druk op een willekeurige knop of open de deur om het display te wissen en het systeem te resetten.

Grill

De maximale kooktijd is 95 minuten (95:00). Het koken met de grill is vooral nuttig voor het bereiden van plakjes vlees, steak, karbonades, kebab, worsten en stukken kip. Het apparaat is ook geschikt voor het bereiden van warme sandwiches en gegratineerde bereidingen.

Veronderstel dat u gedurende 12 minuten wilt koken met de grill.

1. Druk op **Grill/Micro+Grill**.
2. Draai de draaiknop naar 12:00.
3. Druk op **Time/Menu** om het kookproces te starten.

Magnetron + Grill

De maximale kooktijd is 95 minuten (95:00). Deze functie laat u toe om zowel met de magnetron als de grill te koken en dit in twee verschillende instellingen .

Combinatie 1

30% tijd voor koken met magnetron, 70% koken met grill. Te gebruiken voor vis, aardappelen of gegratineerde bereidingen.

Veronderstel dat u combinatie 1 gedurende 25 minuten wilt gebruiken:

1. Druk tweemaal op **Grill/Micro+Grill**.
2. Draai de draaiknop naar 25:00.
3. Druk op **Time/Menu** om het kookproces te starten.

Combinatie 2

55% tijd voor koken met magnetron, 45% koken met grill. Te gebruiken voor puddings, omeletten, gebakken aardappelen en gevogelte.

Veronderstel dat u combinatie 2 gedurende 12 minuten wilt gebruiken:

1. Druk driemaal op **Grill/Micro+Grill**.
2. Draai de draaiknop naar 12:00.
3. Druk op **Time/Menu** om het kookproces te starten.

Convectie

De maximale kooktijd is 9 uur en 30 minuten (9H:30). Tijdens het convectiekoken circuleert er hete lucht in de ovenruimte om het voedsel snel en gelijkmatig te bruinen en knapperig te maken.

Deze oven kan op 10 verschillende kooktemperaturen (110°C~200°C) worden geprogrammeerd.

Veronderstel dat u gedurende 40 minuten op 180°C wilt koken.

1. Druk herhaaldelijk op **Convection** om de gewenste kooktemperatuur te selecteren.
2. Draai de draaiknop naar 0H:40.
3. Druk op **Time/Menu** om het kookproces te starten.

OPMERKING: Druk op **Convection** om de kloktijd tijdens het koken te bekijken.

Voorverwarmen en convectiekoken

Uw oven kan worden geprogrammeerd om zowel voor te verwarmen als te koken met convectiewarmte.

Veronderstel dat u wilt voorverwarmen op 170°C en vervolgens gedurende 35 minuten wilt koken.

1. Druk herhaaldelijk op **Convection** totdat "170C" op het display wordt weergegeven.
2. Druk op **Time/Menu** om het voorverwarmen te starten.
U hoort een pieptoon zodra de geselecteerde temperatuur wordt bereikt.
3. Open de deur en plaats het voedsel in de oven.
4. Draai de draaiknop naar 0H:35.
5. Druk op **Time/Menu** om het kookproces te starten.

Magnetron + Convectie

De maximale kooktijd is 9 uur en 30 minuten (9h:30). Deze oven heeft vier voorgeprogrammeerde instellingen zodat het eenvoudig is om zowel automatisch met convectie- als magnetronwarmte te koken.

Druk herhaaldelijk op **Micro+Convection** om de convectietemperatuur te programmeren:

	Temperatuur(°C)
COMB1	110
COMB2	140
COMB3	170
COMB4	200



Veronderstel dat u gedurende 24 minuten voedsel op COMB3 wilt bakken.










1. Druk op **Micro+Convection** totdat een temperatuur van 170C op het scherm wordt weergegeven.
2. Draai de draaiknop naar 0H:24.
3. Druk op **Time/Menu** om het kookproces te starten.

OPMERKING: Druk op **Micro+Convection** om de convectietemperatuur tijdens het koken te controleren.

Menukoken

Voor het voedsel in de volgende tabel is het niet nodig om het kookvermogen en de tijd te programmeren. Voer de volgende stappen uit:



1. Daai de draaiknop tegen de klok in om de gewenste voedselcode te selecteren.
2. Druk op  /  om het gewicht in te voeren.
3. Druk op **Time/Menu** om het kookproces te starten.

Code	Menu	Opmerkingen
1	 Gebakken aardappelen (elk 230 g)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voor popcorn en cake is er slechts één keuze. 2. Voor kip, u hoort een pieptoon aan de helft van de kooktijd om aan te geven dat u het voedsel dient om te draaien om een uniform resultaat te krijgen. 3. Stroomschommelingen en andere factoren kunnen ervoor zorgen dat het automatisch koken niet volledig volgens uw smaak gebeurt. De gebruiker kan indien nodig de kooktijd aanpassen. 4. Voor spaghetti, voeg kokend water toe alvorens te koken.
2	 Koffie (elk 200 ml)	
3	 Popcorn (99 g)	
4	 Automatisch opwarmen (g)	
5	 Spaghetti (g)	
6	 Pizza (g)	
7	 Kip (g)	
8	 Cake (475 g)	
9	 Snel ontdooien	

Ontdooien op gewicht

De oven kan worden gebruikt voor het ontdooien van vlees, gevogelte, vis en schaaldieren.

Veronderstel dat u bevroren vlees wilt ontdooien.

1. Draai de draaiknop tegen de klok in om code 9 te selecteren.
2. Druk op   om te bevestigen.
3. Draai aan de draaiknop om de ontdooitijd in te voeren.
De maximale ontdooitijd is 95 minuten (95:00).
4. Druk op **Time/Menu** om het ontdooiproces te starten.

OPMERKING: De oven pauzeert en piept tijdens het ontdooien om u eraan te herinneren om het voedsel om te draaien. Druk vervolgens nogmaals op **Time/Menu** om het ontdooiproces te hervatten.

Meerfase koken

U kunt uw oven tot maximum 3 automatische kookfasen programmeren.

Veronderstel dat u het volgend kookprogramma wilt instellen:

Met de magnetronoven koken



Convectiekoken

1. Druk herhaaldelijk op **Power Level** om het vermogensniveau in te stellen.
2. Draai aan de draaiknop om de kooktijd in te voeren.
3. Druk herhaaldelijk op **Convection** om de convectietemperatuur in te stellen.
4. Draai aan de draaiknop om de kooktijd in te voeren.
5. Druk op **Time/Menu** om het kookproces te starten.

Kindervergrendeling

De kindervergrendeling voorkomt gebruik door kinderen zonder enige toezicht. Om de kindervergrendeling in te stellen, druk en houd **Stop/Cancel** ingedrukt totdat u een pieptoon hoort en de "LOCK" op het display wordt weergegeven. Alle knoppen zijn tijdens de vergrendelingsmodus gedeactiveerd.

Om de kindervergrendeling te annuleren, druk en houd **Stop/Cancel** ingedrukt totdat u een pieptoon hoort en de "LOCK" van het display verdwijnt.

Koelfunctie

Het regelsysteem van de magnetronoven is uitgerust met een koelfunctie. Als de kooktijd in om het even welke kookmodus langer dan 2 minuten is, zal de ovenventilator na het kookproces gedurende circa 3 minuten automatisch werken om de oven af te koelen, dit zorgt voor een langere levensduur van de oven.

Automatisch beschermingsmechanisme

1. Bij alle kookmodi, als de temperatuur binnenin de oven 300°C bereikt, wordt de foutcode "E 01" op het display weergegeven en zal de oven de zelfbeschermingsmodus automatisch openen totdat op **Stop/Cancel** wordt gedrukt.
2. Als de sensor wordt kortgesloten, zal het systeem de beschermingsmodus openen en wordt de foutcode "E 03" op het display weergegeven totdat op **Stop/Cancel** wordt gedrukt.

REINIGING EN ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact alvorens de oven te reinigen.

Algemeen advies

Een regelmatige reiniging voorkomt rook en slechte geuren tijdens het koken en voorkomt vonken in de ovenruimte en rond de deurafdichting.

Zorg dat de voedselresten of vetten niet in de ovenruimte of op de deurafdichting ophopen.

Als uw magnetronoven met een microgolfsgeleiderdeksel is uitgerust (bevindt zich over het algemeen in de ovenruimte aan de rechterzijde), houd deze altijd schoon. Als er voedselresten of vetten op het deksel ophopen kan dit vonken veroorzaken die uw oven kunnen beschadigen die niet door uw garantie wordt gedekt.

Alvorens uw apparaat te onderhouden of te reinigen, haal de stekker uit het stopcontact en wacht totdat deze tot kamertemperatuur is afgekoeld.

Ovendeur

Verwijder eventuele voedselresten en vetten tussen de deurafdichting en ovenruimte met gebruik van een vochtig doek. Het is belangrijk om deze ruimte altijd schoon te houden.

Gebruik geen schuurmiddelen of scherpe metalen schrapers om de glazen ovendeur schoon te maken, deze kunnen het oppervlak krassen en glasbreuk veroorzaken.

Binnenwanden

Verwijder eventuele vetspatten van de binnenwanden van de oven met behulp van zeep en water, veeg deze af en droog vervolgens.

De deurafdichting en ovenruimte moeten zeer goed worden schoongemaakt zodat de deur op een correcte manier sluit en vonken tussen de ovenruimte en de deur worden vermeden. Gebruik geen schurende producten zoals schuursponsjes want deze beschadigen de oppervlakken van de ovenruimte en deur.

Maak de roestvrijstalen oppervlakken alleen met warm zeepwater schoon.

Buitenkant

Maak de buitenkant van de oven met een vochtige doek schoon.

Gebruik geen schurende producten zoals schuursponsjes die de buitenlaag kunnen beschadigen. Zorg dat er geen water in de ventilatie-openingen binnendringt. Maak accessoires met de hand in warm zeepwater schoon.

OPGELET

Sommige microgolffeleiderdeksels kunnen tijdens het schoonmaken eenvoudig worden beschadigd. Was de accessoires niet in een afwasmachine.

WAARSCHUWINGEN:

Als de ovenruimte en deurafdichting niet kraaknet worden gehouden,

is er risico op schade door vonken in de ovenruimte die niet door de garantie wordt gedekt.

Schrob de binnenwanden van de oven nooit met scherpe voorwerpen.

Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.

Maak dit product nooit met een stoomreiniger schoon.

SPECIFICATIES

Stroomverbruik:	230-240V~, 50Hz
Nominaal ingangsvermogen (Magnetron):	1400W
Nominaal uitgangsvermogen (Magnetron):	900W
Grillvermogen:	1000W
Convectie:	1950W
Microgolffrequentie:	2450MHz

PROBLEEMOPLOSSING

	Normaal
Magnetronoven verstoort de TV-ontvangst.	Tijdens de werking van de magnetronoven kan de radio- en TV-ontvangst verstoord zijn. Deze is gelijk aan de storing die andere kleine elektrische apparatuur, zoals mixers, stofzuigers of ventilatoren, veroorzaken. Dit is normaal.
Gedempt ovenlicht	Tijdens het koken op laag vermogen is het mogelijk dat het ovenlicht gedempt is. Dit is normaal.

Stoomophoping op deur, hete lucht uit ventilatieopeningen	Tijdens het kookproces kan er stoom uit het voedsel komen. De meeste stoom wordt via de ventilatieopeningen verwijderd, maar de stoom kan ook op een koele plaats, zoals een ovendeur, ophopen. Dit is normaal.
Oven wordt per ongeluk gestart zonder dat er voedsel in de oven aanwezig is.	Het is niet toegelaten om de oven zonder aanwezig voedsel te gebruiken. Dit is zeer gevaarlijk.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Oven kan niet worden ingeschakeld.	(1) Snoer is niet juist aangesloten.	Haal stekker uit. Steek na 10 seconden opnieuw in.
	(2) Zekering is doorgeslagen of stroomonderbreker treedt in werking.	Vervang zekering of stel stroomonderbreker opnieuw in (laat reparatie door deskundige van ons bedrijf uitvoeren)
	(3) Probleem met stopcontact.	Sluit andere elektrische apparatuur op het stopcontact aan.
Oven wordt niet heet.	Deur is niet goed dicht.	Sluit de deur op een juiste manier.
Glazen draaiplateau maakt geluid wanneer oven in werking is.	Ring of bodem van oven is vuil.	Zie 'REINIGING EN ONDERHOUD' om de vuile onderdelen schoon te maken.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding. Deze kunnen zich voordoen door een productverbetering of -ontwikkeling.

SK

Obsah

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	1
KUCHYNSKÉ RIADY	3
PREHLAD RÚRY	4
INŠTALÁCIA TOČNE	4
INŠTALÁCIA PROTIĽAHLEJ VRCHNEJ ČASTI.....	5
INŠTALÁCIA MIKROVLNNEJ RÚRY	5
OVLÁDACÍ PANEL.....	6
PREVÁDZKA	7
ČISTENIE A ÚDRŽBA	12
TECHNICKÉ ÚDAJE	13
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	13

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A UCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA NA PREDCHÁDZANIE NADMERNEJ EXPOZÍCII MIKROVLNNÉHO ŽIARENIA

Mikrovlnná rúra sa nedá spustiť s otvorenými dvierkami kvôli bezpečnostnému spínaču, ktorý je zabudovaný v mechanizme dvierok. Ak sú dvierka otvorené, tento spínač vypne všetky funkcie rúry. Spustenie rúry s otvorenými dvierkami môže zapríčiniť nebezpečnú expozíciu mikrovlnnému žiareniu. S mechanizmom dvierok sa nesmie manipulovať, ani ho akýmkoľvek spôsobom upravovať.

Zabráňte vniknutiu vody alebo akejkoľvek tekutiny do rúry cez vetracie otvory. Medzi prednú časť rúry a dvierka nevkladajte žiadne predmety a zabráňte nahromadeniu nečistôt alebo zvyškov po čistiacich prostriedkoch na povrchoch tesnení.

Nepoužívajte rúru, ak nefunguje tak, ako by mala, alebo ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený sieťový kábel, prípadne rúra.

Mimoriadne dôležité je, aby sa dvierka rúry správne zatvárali, a aby neboli poškodené dvierka (ohyb), pánty a západky (zlomené alebo uvoľnené) alebo tesnenia dvierok, prípadne ich povrch.

Mikrovlnnú rúru môže nastavovať alebo opravovať len kvalifikovaný personál. Tento výrobok je určený na použitie ako samostatne stojaci výrobok. Používajte iba kuchynský riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.

Pri ohrievaní jedla v plastových alebo papierových nádobách sledujte rúru, pretože hrozí riziko vznietenia.

Ak spozorujete dym, zariadenie vypnite alebo odpojte prívod napájania a nechajte dvierka zatvorené, aby sa udusili prípadné plamene.

Pri ohrievaní nápojov v mikrovlnnej rúre môže nastať oneskorený var. Preto dávajte pozor pri manipulácii s takouto nádobou.

Pred konzumáciou by sa mal obsah fľaš pre dojčatá a fľaš s detským jedlom zamiešať alebo pretrepať a mala by sa skontrolovať jeho teplota, aby sa predišlo popáleniu.

Celé vajcia a vajcia uvarené natvrdo by sa nemali ohrievať v mikrovlnnej rúre, pretože môžu explodovať, a to dokonca aj po vypnutí ohrevu mikrovlnnej rúry.

Rúra by sa mala pravidelne čistiť a odstrániť z nej akékoľvek zvyšky jedál.

Ak nebudete udržiavať rúru v čistom stave, môže nastať poškodenie povrchu s následným nepriaznivým účinkom na životnosť zariadenia a navyše to môže byť aj nebezpečné.

Používajte iba teplotný snímač odporúčaný pre túto rúru.

Vyhýbajte sa používaniu nádob s rovnými stenami a úzkym hrdlom.

Pred vložením nádoby do rúry premiešajte jej obsah, a znovu ho premiešajte približne v polovici času ohrevu.

Po zohriatí nechajte nádobu chvíľu v rúre. Obsah premiešajte alebo pretrepte (hlavne fľaše pre dojčatá a jedlo pre malé deti) a pred použitím skontrolujte jeho teplotu.

Táto mikrovlnná rúra sa nesmie umiestniť do skrinky, ak nebola predtým na tento účel vyskúšaná.

Tento spotrebič nie je určený na použitie s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie a nesmie sa používať na žiadne iné účely. Akékoľvek iné použitie môže byť nebezpečné a môže spôsobiť zrušenie záruky.

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými alebo duševnými schopnosťami, prípadne s poruchou vnímania alebo s nedostatkom vedomostí alebo skúseností, s výnimkou používania tohto zariadenia pod dohľadom alebo podľa pokynov, ktoré sa týkajú používania tohto zariadenia, osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

Deti by mali byť pod neustálym dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s týmto zariadením.

Ak je poškodený sieťový kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo príslušná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu.

VAROVANIE: MIKROVLNNÁ ENERGIA. NEDÁVAJTE DOLU TENTO KRYT.

Ak sú poškodené dvierka alebo tesnenie dvierok, mikrovlnná rúra sa nesmie používať, kým ju neopraví kompetentná osoba.

Okrem kompetentnej osoby je pre každého iného nebezpečné vykonávať akékoľvek servisné zásahy alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu, ktorý slúži ako ochrana pred expozíciou mikrovlnnej energie.

Tekutiny a iné jedlá sa nesmú zohrievať v uzatvorených nádobách, pretože môže ľahko nastať explózia.

Deťom dovoľte používať mikrovlnnú rúru bez dozoru len vtedy, ak sú primeraným spôsobom poučené tak, aby bolo dieťa schopné používať rúru bezpečným spôsobom a pochopilo nebezpečenstvá spojené s nesprávnym používaním.

Varovanie: Ak je spotrebič prevádzkovaný v kombinovanom režime, smú ho deti používať iba pod dohľadom dospelého, z dôvodu nebezpečenstva vzniku vysokých prevádzkových teplôt.

Varovanie: Tento výrobok je určený výhradne na voľné státie.

KUCHYNSKÉ RIADY

Riady by sa mali skontrolovať, či sú vhodné na používanie v mikrovlnnej rúre.

1. Ideálnym materiálom pre riady do mikrovlnnej rúry je materiál, ktorý prepúšťa mikrovlnné žiarenie. To umožňuje prechod mikrovlnnej energie cez riad a zohriatie jedla.
2. Mikrovlny neprechádzajú kovom, takže kovové riady alebo nádoby s kovovou dekoráciou by sa nemali používať.
3. Pri varení v mikrovlnnej rúre nepoužívajte výrobky z recyklovaného papiera, pretože tieto môžu obsahovať kovové častice, ktoré môžu spôsobiť iskrenie a následné vzbúknutie.
4. Odporúčame používať skôr okrúhle/oválne než hranaté/obdĺžnikové nádoby, pretože jedlo sa v rohoch zvykne prehrievať.
5. Ak chcete predísť prehriatiu exponovaných oblastí, môžete použiť tenké prúžky hliníkovej fólie. Buďte však opatrní a nepoužívajte ich príliš veľa, pričom dodržiavajte vzdialenosť 1 palec (2,54 cm) medzi fóliou a vnútornými stenami.

Kuchynský riad	Mikrovlny	Gril	Konvekcia	Kombinácia*
Žiaruvzdorné sklo	Áno	Áno	Áno	Áno
Nie žiaruvzdorné sklo	Nie	Nie	Nie	Nie
Žiaruvzdorná keramika	Áno	Áno	Áno	Áno
Plastový riad pre mikrovlnné rúry	Áno	Nie	Nie	Nie
Kuchynský papier	Áno	Nie	Nie	Nie
Kovová miska	Nie	Áno	Áno	Nie
Kovový stojan	Nie	Áno	Áno	Nie
Hliníková fólia a nádoby z fólie	Nie	Áno	Áno	Nie

Kombinácia*: Tento režim sa používa pre kombinácie mikrovlny + gril a mikrovlny + konvekcia.

POZNÁMKY:

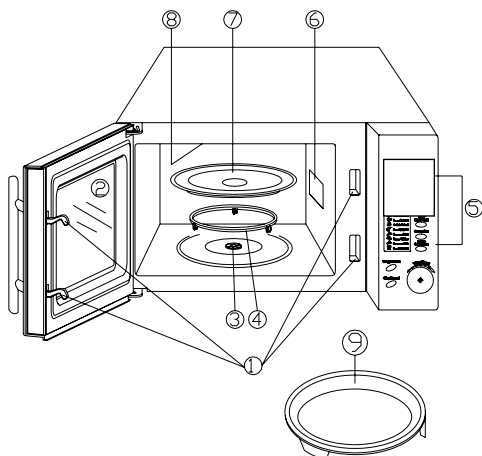
Pri vyberaní riadu alebo sklenenej točne treba byť opatrný, pretože sa môžu pri varení zohriať a byť horúce.

Používajte iba teplomery, ktoré sú určené pre mikrovlnné rúry.

Pred spustením rúry sa uistite, že sklenená točna je na svojom mieste.

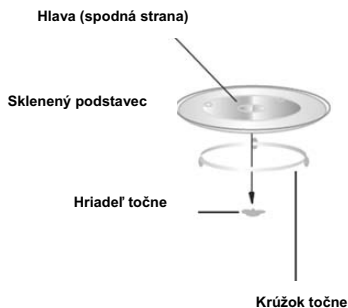
PREHĽAD RÚRY

Názvy jednotlivých dielov rúry



1. Bezpečnostné zámky dveriek
2. Okno rúry
3. Hriadeľ točne
4. Krúžok točne
5. Ovládací panel
6. Kryt proti mikrovlnnému žiareniu
7. Sklenený podstavec
8. Gril
9. Platňa na pečenie

INŠTALÁCIA TOČNE



- a. Nikdy neotáčajte sklenený podstavec naopak. Nikdy by nič nemalo brániť v pohybe skleneného podstavca.
- b. Počas varenia by sa mal používať sklenený podstavec aj krúžok točne.
- c. Všetky jedlá a nádoby s jedlom sa musia pri varení vždy položiť na sklenený podstavec.
- d. Ak sa sklenený podstavec alebo točna zaseknú, prípadne pokazia, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.

INŠTALÁCIA PROTIĽAHLEJ VRCHNEJ ČASTI

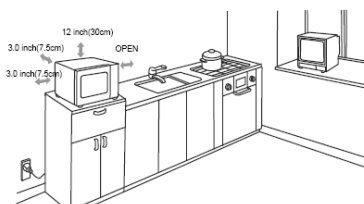
Odstráňte všetok obalový materiál a príslušenstvo. Skontrolujte mikrovlnnú rúru, či nie je poškodená, napr. priehlbiny alebo poškodené dvierka. Neinštalujte tento diel, ak je rúra poškodená.

Skriňa: Z povrchu skrine mikrovlnnej rúry odstráňte ochrannú fóliu.

Neodstraňujte svetlohnedý sľudový kryt, ktorý je upevnený vo vnútornom priestore rúry a slúži na ochranu magnetrónu.

INŠTALÁCIA MIKROVLNNEJ RÚRY

1. Vyberte rovný povrch, ktorý zabezpečuje dostatok voľného miesta pre vstupné a/alebo výstupné vetracie otvory.



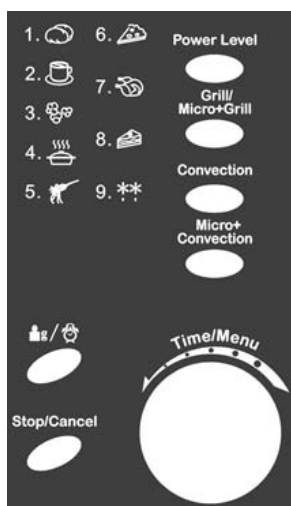
napätie a frekvencia siete zodpovedá údajom na štítku s menovitými hodnotami.

Neinštalujte rúru nad sporák alebo iné zariadenie produkujúce teplo. Ak nainštalujete rúru nad zdroj tepla, zariadenie sa môže poškodiť a môže byť zrušená záruka.

Medzi rúrou a príľahlými stenami sa vyžaduje minimálna vzdialenosť 3,0 palca (7,5 cm). Jedna strana musí byť otvorená.

- (1) Nad rúrou nechajte vzdialenosť minimálne 12 palcov (30 cm).
 - (2) Neodstraňujte nožičky zo spodnej časti rúry.
 - (3) Zablokovanie vstupných/výstupných otvorov môže poškodiť rúru.
 - (4) Rúru umiestnite čo najďalej od rádií a TV prijímačov. Prevádzka mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie signálu rádia alebo TV prijímača.
2. Pripojte rúru k štandardnej sieťovej zásuvke. Uistite sa, že

UPOZORNENIE: Vonkajší povrch sa pri prevádzke zohreje.



OVLÁDACÍ PANEL

Power Level (Úroveň výkonu)

Stlačením nastavíte výkon mikrovlnného žiarenia.

Grill/Micro+Grill (Gril/Mikrovlny + gril)

Stlačením nastavíte program varenia s grilom alebo vyberiete jednu z dvoch kombinácií nastavení varenia.

Convection (Konvekcia)

Stlačením nastavíte teplotu konvekcie.

Micro+Convection (Mikrovlny + Konvekcia)

Stlačením vyberiete jednu zo štyroch kombinácií nastavení varenia.

Time/Menu (Čas/Ponuka)

Otočením otočného ovládača nastavíte čas varenia alebo vyberiete automatickú ponuku.

Stlačením spustíte štart alebo rýchly štart programu varenia.



Weight/Clock (Hmotnosť/Čas)




Stlačením nastavíte čas hodín alebo vyberiete množstvo jedla.

Stop/Cancel (Zastaviť/Zrušiť)

Stlačením zastavíte program varenia alebo vymažete všetky predchádzajúce nastavenia pred nastavením programu varenia.

PREVÁDZKA

Nastavenie hodín

1. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo  na nastavenie hodín s 24-hodinovým cyklom.
2. Otáčajte otočným ovládačom, kým sa nezobrazí správna hodina.
3. Stlačte tlačidlo .
4. Otáčajte otočným ovládačom, kým sa nezobrazia správne minúty.
5. Stlačením tlačidla  potvrdíte.

POZNÁMKA: Stlačením tlačidla  môžete skontrolovať čas počas varenia.

Rýchle varenie

Najdlhší čas varenia je 10 minút.

V pohotovostnom režime opakovane stláčajte tlačidlo **Time/Menu** (Čas/Ponuka) na nastavenie požadovaného času varenia. Rúra spustí rýchle varenie so 100% úrovňou výkonu.

Mikrovlnné varenie

Najdlhší čas varenia je 95 minút (95:00).

Úroveň výkonu si môžete zvoliť stlačením tlačidla **Power Level** (Úroveň výkonu).

Stlačenie tlačidla Power Level (Úroveň výkonu)	Výkon varenia
raz	100 % (P100)
dvakrát	90 % (P-90)
3-krát	80 % (P-80)
4-krát	70 % (P-70)
5-krát	60 % (P-60)
6-krát	50 % (P-50)
7-krát	40 % (P-40)
8-krát	30 % (P-30)
9-krát	20 % (P-20)
10-krát	10 % (P-10)
11-krát	0 % (P-10)

Predpokladajme, že chcete variť 5 minút pri 60% výkone mikrovlnného žiarenia.

1. Stláčajte tlačidlo **Power Level** (Úroveň výkonu), kým sa na displeji nezobrazí „P-60“.

2. Otočte otočným ovládačom na hodnotu 5:00.
3. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte varenie.

POZNÁMKA:

● Ak chcete varenie dočasne zastaviť, jedenkrát stlačte tlačidlo **Stop/Cancel** (Zastaviť/Zrušiť) a stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) môžete znova spustiť varenie alebo stlačte tlačidlo **Stop/Cancel** (Zastaviť/Zrušiť) dvakrát, čím úplne zrušíte program varenia.

● Po uplynutí času varenia systém štyrikrát pípne a na displeji sa zobrazí „END“ (Koniec). Pred spustením ďalšieho cyklu varenia stlačte akékoľvek tlačidlo alebo otvorte dvierka, čím vymažete displej a resetujete systém.

Gril

Najdlhší čas varenia je 95 minút (95:00). Varenie s grilom je vhodné najmä pri tenkých plátkoch mäsa, rezňoch, mäse nakrájanom na kúsky, kebabe, párkoch a kúskoch kurata. Je vhodné aj pre horúce sendviče a zapekané jedlá.

Predpokladajme, že chcete program varenia s grilom na 12 minút.

1. Stlačte tlačidlo **Grill/Micro+Grill** (Gril/Mikrovlny + gril).
2. Otočte otočným ovládačom na hodnotu 12:00:00.
3. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte varenie.

Microwave + Grill (Mikrovlny + gril)

Najdlhší čas varenia je 95 minút (95:00). Táto funkcia vám umožňuje kombináciu varenia s mikrovlnami a grilom pri dvoch rôznych nastaveniach.

Kombinácia 1

30 % čas pre varenie mikrovlnami, 70 % pre varenie pomocou grilu. Používajte pri varení rýb, zemiakov alebo pri zapekaných jedlách.

Predpokladajme, že chcete nastaviť kombináciu varenia 1 na 25 minút.

1. Dvakrát stlačte tlačidlo **Grill/Micro+Grill** (Gril/Mikrovlny + gril).
2. Otočte otočným ovládačom na hodnotu 25:00.
3. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte varenie.

Kombinácia 2

55 % čas pre varenie mikrovlnami, 45 % pre varenie pomocou grilu. Používajte pri varení pudingov, omeliet, pečených zemiakov a hydiny.

Predpokladajme, že chcete nastaviť kombináciu varenia 2 na 12 minút.

1. Trikrát stlačte tlačidlo **Grill/Micro+Grill** (Gril/Mikrovlny + gril).
2. Otočte otočným ovládačom na hodnotu 12:00.
3. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte varenie.

Convection (Konvekcia)

Najdlhší čas varenia je 9 hodín a 30 minút (9H:30). Počas konvekčného varenia vo vnútornom priestore rúry cirkuluje horúci vzduch na opečenie jedla dohned a rovnomerné a rýchle vytvorenie chrumkavého povrchu jedla. Táto rúra sa môže naprogramovať na desať rôznych časov varenia (110 °C ~ 200 °C).

Predpokladajme, že chcete variť pri 180 °C na 40 minút.

1. Opakovane stláčajte tlačidlo **Convection** (Konvekcia) na výber požadovanej teploty varenia.
2. Otočte otočným ovládačom na hodnotu 0H:40.
3. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte varenie.

POZNÁMKA: Stlačením tlačidla **Convection** (Konvekcia) môžete skontrolovať teplotu konvekcie počas varenia.

Predhriatie a varenie s konvekciou

Táto rúra sa môže naprogramovať na kombináciu predhriatia a konvekčného varenia.

Predpokladajme, že chcete jedlo predhriať na 170 °C a potom variť 35 minút.

1. Opakovane stláčajte tlačidlo **Convection** (Konvekcia), kým sa na displeji nezobrazí „170C“.
2. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte predhriatie. Keď sa dosiahne zvolená teplota, ozve sa pípnutie.
3. Otvorte dvierka a vložte do rúry jedlo.
4. Otočte otočným ovládačom na hodnotu 0H:35.
5. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte varenie.

Mikrovlny + Konvekcia

Najdlhší čas varenia je 9 hodín a 30 minút (9H:30). Táto rúra ma štyri predprogramované nastavenia, pomocou ktorých môžete ľahko variť s automatickým konvekčným ohrevom a mikrovlnným žiarením.

Opakovaným stláčaním tlačidla **Micro+Convection** (Mikrovlny + konvekcia) na naprogramovanie teploty konvekcie:

	Teplota (°C)
COMB1	110
COMB2	140
COMB3	170
COMB4	200

Predpokladajme, že chcete piecť jedlo 24 minút s programom COMB3.



1. **Stláčajte tlačidlo Micro+Convection** (Mikrovlny + konvekcia), kým sa na displeji nezobrazí teplota 170C.










2. Otočte otočným ovládačom na hodnotu 0H:24.
3. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte varenie.

POZNÁMKA: Stlačením tlačidla **Micro+Convection** (Mikrovlny + konvekcia) môžete skontrolovať teplotu konvekcie počas varenia.

Ponuka varenia

Pre jedlá v nasledovnej tabuľke nemusíte programovať výkon ani čas varenia. Urobte nasledovné kroky:


1. Otočením otočného ovládača vyberte požadovaný kód jedla.
2. Stlačením tlačidla  /  zadajte hmotnosť.
3. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte varenie.

Kód	Ponuka	Poznámky
1	 Pečené zemiaky (každých 230 g)	1. Pre pukance a koláč existuje len jeden výber. 2. Pri kurati zaznie po uplynutí polovice času varenia pípnutie, ktoré upozorní používateľa, že má jedlo obrátiť, aby sa rovnomerne prepeklo. 3. Kolísanie výkonu a iné faktory môžu spôsobiť, že automatické varenie nebude presne podľa vašej chuti. Podľa toho môže používateľ nastaviť čas varenia. 4. Pre špagety pridajte pred varením vriacu vodu.
2	 Káva (každých 200 ml)	
3	 Pukance (99 g)	
4	 Automatický ohrev (g)	
5	 Špagety (g)	
6	 Pizza (g)	
7	 Kura (g)	
8	 Koláč (475 g)	
9	 Rýchle rozmrazovanie	

Rozmrazovanie podľa hmotnosti

Táto rúra sa môže použiť na rozmrazovanie mäsa, hydiny a jedál z morských živočíchov.

Predpokladajme, že chcete rozmraziť zamrznuté mäso.

1. Otáčaním otočného ovládača proti smeru hodinových ručičiek vyberte kód 9.
2. Stlačením tlačidla  potvrdte.
3. Otočením otočného ovládača nastavte čas rozmrazovania.
Najdlhší čas rozmrazovania je 95 minút (95:00).
4. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte rozmrazovanie.

POZNÁMKA: Počas rozmrazovania sa rúra zastaví a zapípa, aby vás upozornila na to, že treba jedlo obrátiť. Potom pokračujte v rozmrazovaní stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka).

Varenie vo viacerých etapách

Táto rúra sa dá naprogramovať až na 3 automatické sekvencie varenia.

Predpokladajme, že chcete nastaviť nasledovný program varenia:

Mikrovlonné varenie
↓
Konvekčné varenie

1. Opakovaným stláčaním tlačidla **Power Level** (Úroveň výkonu) nastavte úroveň výkonu.
2. Otočením otočného ovládača naprogramujte čas varenia.
3. Opakovaným stláčaním tlačidla **Convection** (Konvekcia) nastavte teplotu konvekcie.
4. Otočením otočného ovládača naprogramujte čas varenia.
5. Stlačením tlačidla **Time/Menu** (Čas/Ponuka) spustíte varenie.

Detská zámka

Detská zámka slúži na to, aby sa predišlo nekontrolovanej obsluhu rúry deťmi.

Ak chcete nastaviť detskú zámku, stlačte a podržte tlačidlo **Stop/Cancel** (Zastaviť/Zrušiť), kým nezaznie pípnutie a na displeji sa nezobrazí nápis „LOCK“ (Zamknuté). V zamknutom stave sú všetky tlačidlá zablokované. Ak chcete zrušiť detskú zámku, stlačte a podržte tlačidlo **Stop/Cancel** (Zastaviť/Zrušiť), kým nezaznie pípnutie a z displeja nezmizne nápis „LOCK“ (Zamknuté).

Funkcia chladenia

Ovládací systém mikrovlnnej rúry obsahuje funkciu chladenia. Ak je v ktoromkoľvek režime varenia čas varenia dlhší ako 2 minúty, po skončení varenia bude ventilátor rúry automaticky pracovať ešte 3 minúty, aby sa rúra ochladila, čím sa predlžuje jej životnosť.

Automatický ochranný mechanizmus

1. Ak počas akéhokoľvek režimu varenia presiahne teplota vnútorného priestoru rúry 300 °C, na displeji sa zobrazí chybový kód „E 01“ a rúra automaticky prejde do ochranného režimu, kým nestlačíte tlačidlo **Stop/Cancel** (Zastaviť/Zrušiť).
2. Ak nastane skrat na snímači, systém prejde do ochranného režimu a na displeji sa objaví chybový kód „E 03“, kým nestlačíte tlačidlo **Stop/Cancel** (Zastaviť/Zrušiť).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte rúru z napájacieho zdroja.

Všeobecné rady

Pravidelné čistenie zabraňuje tvorbe dymu a nepríjemných pachov počas varenia a bráni aj iskreniu vo vnútornom priestore rúry a okolo tesnenia dvierok.

Zabráňte, aby sa vo vnútornom priestore rúry alebo na tesnení dvierok nahromadili zvyšky jedál alebo masti.

Ak je vaša mikrovlnná rúra vybavená krytom proti mikrovlnnému žiareniu (zvyčajne sa nachádza na pravej stene vnútorného priestoru rúry), musí sa neustále udržiavať čistý. Ak sa na kryte nahromadia zvyšky jedál alebo masti, môže to spôsobiť iskrenie a poškodenie rúry, pričom v takomto prípade sa ruší záruka.

Pred akoukoľvek údržbou alebo čistením vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky a počkajte, kým rúra vychladne na izbovú teplotu.

Dvierka rúry

Vlhkou handričkou poutierajte všetky zvyšky jedál a masti medzi tesnením dvierok a vnútorným priestorom rúry. Tento priestor sa musí vždy udržiavať čistý.

Vnútorné steny

Pomocou mydla a vody odstráňte zo stien vnútorného priestoru rúry všetku masť, potom opláchnite a vysušte.

Tesnenie dvierok a vnútorný priestor rúry sa musia udržiavať zvlášť čisté, aby sa dvierka správne zatvárali, a aby sa predišlo iskreniu medzi vnútorným priestorom rúry a sústavou dvierok.

Nepoužívajte abrazívne výrobky, ako je napríklad drôtenka, ktoré môžu poškodiť povrchy vnútorného priestoru rúry a dvierok.

Nerezové povrchy sa môžu čistiť len teplou mydlovou vodou.

Iné povrchy

Na čistenie vonkajšieho povrchu používajte vlhkú handričku.

Nepoužívajte abrazívne výrobky, ako je napríklad drôtenka, ktoré môžu

poškodiť vzhľad povrchov. Zabezpečte, aby do vetracích otvorov neprenikla voda.

Príslušenstvo by sa malo umývať ručne v teplej mydlovej vode.

Niektoré ochranné kryty proti mikrovlnnému žiareniu sa môžu ľahko poškodiť, preto buďte pri čistení opatrní.

Príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.

Ak sa vnútorný priestor rúry a tesnenie dvierok neudržiavajú v absolútnej čistote, hrozí nebezpečenstvo poškodenia rúry iskrením vo vnútornom priestore rúry, čo má za následok zrušenie záruky. Steny vnútorného priestoru rúry sa nesmú nikdy poškrabať ostrými predmetmi.

Nikdy neponárajte zariadenie, sieťový kábel alebo zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

Nikdy výrobok nečistite pomocou parného čističa.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Príkon:	230 – 240 V ~, 50 Hz
Menovitý vstupný výkon	1400 W
Menovitý výstupný výkon	900 W
Výkon grilu:	1000 W
	1950 W
Mikrovlnná frekvencia:	2450 MHz

RIEŠENIE PROBLÉMOV

	Normálne
Mikrovlnná rúra ruší televízny signál	Rádiový a televízny signál môže byť pri zapnutej mikrovlnnej rúre rušený. Je to podobné ako pri malých elektrických spotrebičoch, ako sú napríklad mixér, vysávač alebo elektrický ventilátor. Je to normálne.
Stlmenie svetla v rúre	Pri varení s nízkym mikrovlnným výkonom sa môže svetlo v rúre stlmiť.
Hromadenie pary na dvierkach, z vetracích	Pri varení môže z jedla vychádzať para. Väčšina unikne cez vetracie

otvorov vychádza horúci vzduch	otvory. Časť sa však môže nahromadiť na chladnejších miestach, napríklad na dverkách rúry.	
Rúra sa náhodne spustila bez vloženého jedla.	Je zakázané spúšťať rúru bez vloženého jedla. Je to veľmi nebezpečné.	
Problém	Možná príčina	Náprava
Rúra sa nedá spustiť	(1) Sieťový kábel nie je správne zapojený.	Odpojte kábel. Po 10 sekundách ho znovu pripojte.
	(2) Vypálená poistka alebo vyhodенý istič.	Vymeňte poistku alebo resetujte istič (opravu vykonáva profesionál autorizovaného zástupcu)
	(3) Problémy so zásuvkou.	Vyskúšajte použiť so zásuvkou iné elektrické zariadenie.
Rúra nezohrieva.	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Dobre zatvorte dvierka.
Pri spustenej mikrovlnnej rúre vydáva sklenená točňa hluk.	Znečistené lôžko valčekov a dno rúry.	Vyčistite znečistené diely. Pozrite si časť „ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ“.

Ospravedlňujeme sa za menšie nezrovnalosti v týchto pokynoch, ktoré môžu nastať v dôsledku vylepšovania a vývoja výrobku.

Kesa Electricals © UK, HU1 3AU 08/08 / 2011

Downloaded from www.vandenborre.be

Indice

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI.....	1
UTENSILI PER LA COTTURA.....	4
PANORAMICA GENERALE FORNO.....	5
INSTALLAZIONE PIATTO GIREVOLE.....	6
INSTALLAZIONE PIANO DI LAVORO.....	7
INSTALLAZIONE FORNO A MICROONDE.....	7
PANNELLO COMANDI.....	8
FUNZIONAMENTO.....	13
PULIZIA E MANUTENZIONE.....	14
SPECIFICHE TECNICHE.....	14
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	14

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

PRECAUZIONI PER EVITARE L'EVENTUALE ESPOSIZIONE A ECCESSIVA ENERGIA A MICROONDE

Il forno non può funzionare con lo sportello aperto a causa dei dispositivi di blocco inseriti nel meccanismo dello sportello che disattivano le funzioni di cottura quando lo sportello è aperto. Azionare il forno a microonde con lo sportello aperto può causare una pericolosa esposizione all'energia a microonde. È importante non manomettere il meccanismo dello sportello.

Non lasciare che acqua o altri liquidi penetrino all'interno del forno attraverso le fessure di ventilazione. Non collocare alcun oggetto tra la parte anteriore del forno e lo sportello e non far accumulare residui di sporco o detersivi sulle parti sigillanti.

Non azionare il forno se non funziona correttamente, se il cavo elettrico è danneggiato o se l'unità è danneggiata in qualsiasi modo.

È particolarmente importante che lo sportello del forno si chiuda correttamente e che non siano danneggiati: lo sportello (distorsioni), le cerniere e le chiusure (rottture o allentamenti), la guarnizione dello sportello e le parti sigillanti.

Qualsiasi modifica o riparazione deve essere effettuata solo da personale qualificato.

Utilizzare esclusivamente utensili adatti all'uso con forni a microonde.

Durante la cottura di alimenti all'interno di contenitori di carta o plastica, sorvegliare il forno per evitare i rischi d'incendio.

Se si forma del fumo, spegnere o scollegare l'apparecchio e tenere chiuso lo sportello per soffocare le eventuali fiamme.

Riscaldare bevande con le microonde può causare un'improvvisa ebollizione ritardata; pertanto è necessario maneggiare il contenitore con attenzione.

Il contenuto di biberon e vasetti di omogeneizzati deve essere mescolato o agitato ed è necessario controllarne la temperatura prima del consumo per evitare scottature.

Si sconsiglia di cuocere uova intere e uova sode nei forni a microonde perché potrebbero esplodere, anche dopo che la cottura a microonde è terminata.

Si raccomanda di pulire il forno regolarmente e di rimuovere eventuali depositi di cibo.

La carenza di pulizia può causare il deterioramento della superficie del forno. Ciò può accorciare la vita dell'apparecchio e causare situazioni pericolose.

Utilizzare esclusivamente sonde di temperatura raccomandate per questo forno. Evitare l'uso di contenitori con pareti lisce e imboccature strette.

Mescolare il liquido prima di collocare il contenitore nel forno e di nuovo a metà cottura.

Dopo la cottura, lasciar riposare nel forno per poco tempo. Mescolare o agitare il contenuto (specialmente in caso di biberon e omogeneizzati) e controllare la temperatura prima dell'utilizzo.

Il forno a microonde non deve essere posizionato all'interno di un mobile, a meno che non sia stato testato per questo scopo.

L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite timer o sistemi di controllo remoto separati.

L'apparecchio è esclusivamente destinato all'uso domestico/casalingo, e non deve essere utilizzato per altri scopi. Qualsiasi altro uso può invalidare la garanzia e potrebbe essere pericoloso.

L'apparecchio non deve essere usato da persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, prive di esperienza e conoscenza adeguata, a meno che non siano supervisionate o istruite all'uso dell'apparecchio dalla persona responsabile per la loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza post-vendita o da persone qualificate per evitare rischi.

AVVERTENZA: ENERGIA A MICROONDE. NON RIMUOVERE QUESTO COPERCHIO.

AVVERTENZA: L'apparecchio e le sue parti accessibili diventano calde durante l'uso. È necessario fare attenzione per non entrare in contatto con gli elementi riscaldanti. I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano supervisionati costantemente.

AVVERTENZA: Se lo sportello o la guarnizione dello sportello sono danneggiati, il forno non deve essere azionato

finché non è stato riparato da personale qualificato.

AVVERTENZA: È pericoloso per chiunque non sia qualificato eseguire operazioni di manutenzione o riparazione che comportano la rimozione di coperchi che proteggono dall'esposizione all'energia a microonde.

AVVERTENZA: Liquidi e altri alimenti non devono essere riscaldati in contenitori sigillati perché potrebbero esplodere.

AVVERTENZA: Permettere ai bambini di utilizzare il forno senza supervisione solo se adeguatamente istruiti a utilizzare il forno in modo sicuro e se comprendono i rischi di un uso improprio.

AVVERTENZA: Verificare che l'apparecchio sia spento prima di sostituire la lampada per evitare il rischio di scossa elettrica.

NB: Se è necessario sostituire la lampada, contattare il rivenditore.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se supervisionate o istruite a utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i rischi implicati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini di età inferiore a 8 anni e non supervisionati non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione.

Mantenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontani dalla portata di bambini con meno di 8 anni.

La superficie posteriore dell'apparecchio non deve essere posizionata contro un muro.

Avvertenza: Quando l'apparecchio viene usato nella modalità combinata, i bambini possono usarlo solo se sorvegliati da un adulto a causa delle temperature generate

Avvertenza: Questo prodotto è previsto solo per il posizionamento libero

UTENSILI PER LA COTTURA

Gli utensili devono essere controllati per assicurarsi che siano adatti per l'utilizzo con questo forno.

1. Il materiale ideale per un recipiente da microonde è trasparente, perché permette all'energia di passare attraverso il contenitore e riscaldare gli alimenti.
2. Le microonde non possono penetrare attraverso il metallo, perciò si raccomanda di non utilizzare utensili e piatti con bordi metallici.
3. Non utilizzare prodotti in carta riciclata per cuocere al microonde, poiché essi potrebbero contenere piccoli frammenti di metallo che potrebbero causare scintille e/o fiamme.
4. I piatti ovali/rotondi sono più indicati di quelli quadrati/oblunghi, poiché gli alimenti tenderebbero a scuocere.
5. È possibile utilizzare strisce sottili di fogli di alluminio per evitare la cottura eccessiva di aree particolarmente esposte. Non eccedere nell'uso e mantenere una distanza di 2,54 cm tra il foglio e la cavità.

Utensili da cucina	Microonde	Grill	Convezione	Combinazione*
Vetro termoresistente	Sì	Sì	Sì	Sì
Vetro non termoresistente	No	No	No	No
Ceramica termoresistente	Sì	Sì	Sì	Sì
Piatto di plastica per microonde	Sì	No	No	No
Carta assorbente da cucina	Sì	No	No	No
Vassoio in metallo	No	Sì	Sì	No
Griglia in metallo	No	Sì	Sì	No
Fogli e vaschette di alluminio	No	Sì	Sì	No

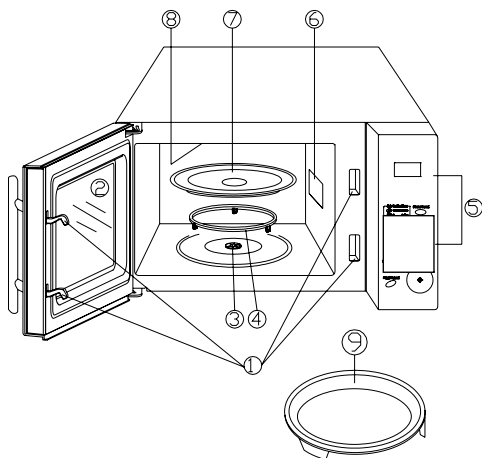
Combinazione* Tale modalità si applica alle cotture microonde+grill e microonde+convezione.

NOTE:

- Fare attenzione quando si rimuovono gli utensili o il piatto girevole poiché possono diventare roventi durante la cottura.
- Usare esclusivamente termometri adatti all'uso nei forni a microonde. Verificare che la piattaforma girevole sia correttamente posizionata quando si aziona il forno.

DESCRIZIONE DEL FORNO

Nomi delle parti del forno



1. Sistema di sicurezza
2. Finestra del forno
3. Perno piatto rotante
4. Supporto piatto rotante
5. Pannello comandi
6. onda guardia copertina
7. Piatto rotante in vetro
8. griglia radiatore
9. piastra di cottura

TURNTABLE INSTALLATION

Hub (underside)

Glass tray

Turntable shaft

Turntable ring



- a. Non posizionare mai il piatto rotante a rovescio. Il piatto rotante non dei mai essere incastrato..
- b. Durante la cottura usare sempre il piatto rotante e il rispettivo supporto ad anello.
- c. Collocare sempre alimenti e contenitori per alimenti sul piatto rotante per la cottura.
- d. In caso di rottura del piatto rotante o del supporto ad anello, contattare il più vicino centro assistenza autorizzato.

English	Italian
Hub (underside)	Perno (lato inferiore)
Glass tray	Piatto rotante
Turntable shaft	Motore del piatto rotante
Turntable ring assembly	Anello del piatto rotante

PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli accessori. Verificare che il forno non presenti danni o difetti. Non installare il forno se quest'ultimo è danneggiato.

dalla superficie del forno

Non rimuovere la placca mica marrone chiaro che si trova all'interno della cavità del forno a protezione del magnetron.

Console: Rimuovere qualsiasi pellicola protettiva

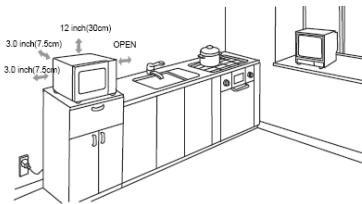
INSTALLAZIONE DEL FORNO A MICROONDE

1. Scegliere una superficie che garantisca spazio sufficiente per la ventilazione in entrata e/o in

(2) Non rimuovere i piedi dalla parte inferiore del forno.

(3) Bloccare le aperture di entrata/uscita può danneggiare il forno.

(4) Collocare il forno il più distante possibile da apparecchi radio e TV. Il funzionamento del forno a microonde può causare interferenze nella ricezione del segnale radio o TV.



uscita.

E' necessaria una distanza minima di 3.0 pollici (7.5cm) tra il forno e pareti adiacenti. Un lato deve essere aperto.

(1) Lasciare almeno 12 pollici (30cm) di spazio libero sopra il forno.

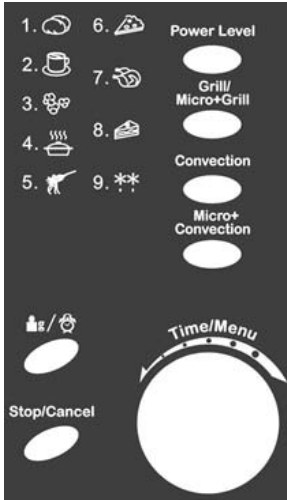
2. Collegare il forno a un attacco di corrente standard. Assicurarsi che il voltaggio e la frequenza corrispondano a quelle indicate sull'etichetta informativa

AVVERTENZA: Non installare il forno al di sopra di un piano cottura o di altri apparecchi che emettono calore. Se collocato vicino a o sopra una fonte di calore, il forno potrebbe danneggiarsi e la garanzia verrebbe annullata.

ATTENZIONE: La superficie esterna può scaldarsi.



PANNELLO COMANDI



Power Level

Premere per impostare la potenza del microonde.

Grill/Micro+Grill

Premere per impostare un programma di cottura con grill o per selezionare una delle due combinazioni di cottura.

Convection

Premere per impostare la temperatura di convezione.

Micro+Convection

Premere per selezionare una delle quattro combinazioni di cottura.

Time/Menu

Ruotare la manopola per impostare il tempo di cottura o selezionare l'auto-menu.

Premere per avviare normalmente o rapidamente un programma di cottura.



Peso/Ora




Premere per impostare l'orario o per selezionare il peso degli alimenti.


Stop/Cancel

Premere per interrompere il programma di cottura o per cancellare tutte le impostazioni esistenti prima di impostare un nuovo programma.

FUNZIONAMENTO

Impostare l'orologio

1. In modalità stand-by, premere  per impostare l'orologio in formato 24 ore.
2. Ruotare la manopola fino a raggiungere l'ora corretta.
3. Premere .
4. Ruotare la manopola fino a raggiungere i minuti corretti.
5. Premere  per confermare.

NOTA: È possibile controllare l'orario durante la cottura premendo 

Cottura veloce

Il tempo di cottura più lungo è di 10 minuti.

In modalità stand-by premere ripetutamente Time/Menu per impostare il tempo di cottura desiderato.

Il forno inizierà la cottura veloce al 100% della potenza.

Cottura microonde

Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti (95:00).

È possibile selezionare un livello di potenza premendo Power Level.

Premere Power Level	Potenza di cottura
Una volta	100% (P100)
Due volte	90% (P-90)
3 volte	80% (P-80)
4 volte	70% (P-70)
5 volte	60% (P-60)
6 volte	50% (P-50)
7 volte	40% (P-40)
8 volte	30% (P-30)
9 volte	20% (P-20)
10 volte	10% (P-10)
11 volte	0% (P-00)

Ad esempio, se si desidera cuocere per 5 minuti a 60% della potenza del microonde:

1. **Premere Power Level fino a che “P-60” lampeggia sul display.**
2. Ruotare la manopola fino a 5:00.
3. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**

NOTA:

- **Per fermare temporaneamente una cottura, premere Stop/Cancel una volta.**

È possibile riavviare la cottura premendo Time/Menu o premendo Stop/Cancel due volte per cancellare tutto il programma di cottura.

- Al termine del tempo di cottura, l'allarme suonerà quattro volte e apparirà "END" sul display. Prima di iniziare una sessione di cottura premere un tasto qualsiasi o aprire lo sportello per azzerare il display e riavviare il sistema.

Grill

Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti (95:00). La cottura con grill è particolarmente indicata per fette sottili di carne, bistecche, costolette, kebab, salsicce e pollo. È inoltre adatta per panini caldi e piatti gratinati.

Ad esempio, se si desidera programmare una cottura grill per 12 minuti:

1. **Premere Grill/Micro+Grill.**

2. Ruotare la manopola fino a 12:00.
3. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**

Microonde + Grill

Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti (95:00). Questa funzione permette di combinare le cotture grill e microonde con due impostazioni separate.

Combinazione 1

30% del tempo cottura a microonde, 70% grill. Consigliabile per pesce, patate o cotture gratinate.

Ad esempio, se si desidera programmare una combinazione 1 per 25 minuti:

1. **Premere Grill/Micro+Grill due volte.**
2. Ruotare la manopola fino a 25:00.
3. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**

Combinazione 2

55% del tempo cottura a microonde, 45% grill. Consigliabile per pudding, omelette, patate al forno e pollame.

Ad esempio, se si desidera programmare una combinazione 2 per 12 minuti:

1. **Premere Grill/Micro+Grill tre volte.**
2. Ruotare la manopola fino a 12:00.
3. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**

Convezione

Il tempo di cottura più lungo è di 9 ore e 30 minuti (9H:30). Durante la cottura a convezione, l'aria calda circola per tutta la cavità del forno per dorare e rendere croccanti i cibi rapidamente e uniformemente.

Questo forno può essere programmato con dieci temperature diverse di cottura (110°C~200°C).

Ad esempio, se si desidera cuocere a 180°C per 40 minuti:

1. **Premere ripetutamente Convection per selezionare le temperature desiderate.**
2. Ruotare la manopola fino a 0H:40.
3. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**

NOTA: È possibile controllare la temperatura di convezione durante la cottura premendo **Convezione**.

Precuocere e cuocere con la modalità Convezione

Il forno può essere programmato per combinare le operazioni di precottura e cottura.

Ad esempio, se si desidera precuocere a 170° e poi cuocere per 35 minuti:

1. **Premere ripetutamente Convection fino a che "170°" non appare sul display.**
2. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**

L'allarme suonerà quando la temperatura selezionata è raggiunta.

3. Aprire lo sportello e collocare gli alimenti nel forno.

4. Ruotare la manopola fino a 0H:35.
5. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**

Microonde + Convezione

Il tempo di cottura più lungo è di 9 ore e 30 minuti (9H:30). Questo forno ha quattro programmi pre-impostati che facilitano la cottura automatica con microonde + convezione.

Premere ripetutamente Micro+Convection per programmare la temperatura di convezione:

	Temperatura (°C)
COMB 1	110
COMB 2	140
COMB 3	170
COMB 4	200



Ad esempio, se si desidera cuocere un alimento per 24 minuti con il programma COMB3:






1. **Premere Micro+Convection fino a che la temperatura di 170C viene raggiunta.**
2. Ruotare la manopola fino a 0H:24.
3. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**





NOTA: È possibile controllare la temperatura di convezione durante la cottura premendo Micro+Convection.

Menu Cottura

Per gli alimenti indicati nella seguente tabella non è necessario programmare la potenza e il tempo di cottura. Seguire i passi seguenti:

1. Ruotare la manopola in senso antiorario per selezionare l'alimento desiderato.
2. Premere  /  per inserire il peso.
3. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**



Codice	Menu	Note
1	 Patate al forno (230 g)	1. Per torte e popcorn, c'è solo una scelta. 2. Per il pollo, un bip avvertirà l'utente a metà cottura, quando è necessario girare l'alimento per una cottura uniforme. 3. Fluttuazioni di potenza e altri fattori potrebbero causare variazioni nel corso della cottura. È possibile regolare il tempo di cottura a seconda delle variazioni. 4. Per gli spaghetti, aggiungere acqua bollente prima di iniziare la cottura.
2	 Caffè (200 ml)	
3	 Popcorn (99 g)	
4	 Auto riscaldamento (g)	
5	 Spaghetti (g)	

6		Pizza (g)
7		Pollo (g)
8		Torta (475 g)
9		Jet defrost

Scongellare secondo il peso

Il forno può essere utilizzato per scongelare carne, pollame e pesce.

Ad esempio, se si desidera scongelare della carne congelata:

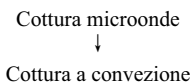
1. Ruotare la manopola in senso antiorario per selezionare il codice 9.
2. Premere   per confermare.
3. Ruotare la manopola per impostare il tempo di scongelamento.
Il tempo di scongelamento più lungo è di 95 minuti (95:00).
4. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**

NOTA: Il forno si ferma temporaneamente ed emette un bip affinché l'alimento venga girato, **premere Time/Menu per riprendere lo scongelamento.**

Cottura multi-livello

Possano essere impostate fino a 3 sequenze diverse di cottura.

Ad esempio, se si desidera impostare il programma di cottura seguente:



1. **Premere ripetutamente Power Level per impostare il livello di potenza.**
2. Ruotare la manopola per impostare il tempo di cottura.
3. **Premere ripetutamente Convection per programmare la temperatura di convezione.**
4. Ruotare la manopola per impostare il tempo di cottura.
5. **Premere Time/Menu per avviare la cottura.**

Blocco bambini

Il blocco bambini previene qualsiasi azionamento del forno da parte di bambini non sorvegliati.

Per impostare il blocco bambini tenere premuto Stop/Cancel fino a che il forno non suona e "LOCK" non appare sul display. In modalità lock, tutti i tasti sono disattivati.

Per impostare il blocco bambini tenere premuto Stop/Cancel fino a che il forno non suona e "LOCK" non appare sul display.

Modalità raffreddamento

È presente la funzione raffreddamento. Quando, in qualsiasi modalità di cottura, il tempo di cottura è più lungo di 2 minuti, dopo aver terminato la cottura la ventilazione del forno si attiva automaticamente per 3 minuti per raffreddare il forno, ottimizzandone così le prestazioni.

Meccanismo di protezione automatica

1. Durante qualsiasi modalità di cottura, se la temperatura del forno supera i 300°C sul display apparirà il codice errore "E 01" e si attiverà la modalità di auto-protezione del forno, fino a che **Stop/Cancel** non viene premuto.
2. **Se il sensore va in corto circuito, il sistema entrerà in modalità protezione e il codice errore "E 03" apparirà sul display fino a che Stop/Cancel non viene premuto.**

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il forno dalla rete elettrica prima di qualsiasi operazione di pulizia. Avvertenze generali

Una pulizia frequente e regolare previene l'emissione di fumo o di cattivi odori durante la cottura e la presenza di scintille nella cavità del forno o nei pressi della chiusura dello sportello.

Non lasciare accumuli di cibo o grasso nella cavità del forno o sulla chiusura dello sportello.

Se il forno è equipaggiato con una placca a copertura della guida d'onda (di solito collocata sul lato interno destro del forno), quest'ultima deve essere tenuta costantemente pulita per evitare accumuli di cibo o grasso e per prevenire il rischio di scintille, che danneggerebbero il forno e annullerebbero la garanzia.

Prima di ogni intervento di manutenzione o pulizia, scollegare il forno dalla rete elettrica e attendere che si raffreddi a temperatura ambiente.

Sportello del forno

Rimuovere ogni deposito di cibo e grasso tra la guarnizione dello sportello e la cavità del forno con un panno umido; è importante tenere questa zona sempre pulita.

Non usare detergenti abrasivi o utensili di metallo appuntiti per pulire il vetro del forno poiché potrebbero graffiare e danneggiare la superficie.

Pareti interne

Rimuovere schizzi di grasso dalle pareti della cavità del forno con sapone e acqua, quindi sciacquare e asciugare.

Prestare particolare attenzione nella pulizia dello sportello e dell'interno del forno e assicurarsi che lo sportello si chiuda correttamente per evitare scintille tra l'interno del forno e i meccanismi dello sportello.

Non usare prodotti abrasivi (ad esempio, pagliette) poiché rischierebbero di danneggiare le superfici interne e lo sportello del forno.

Usare solo acqua calda con sapone per la pulizia delle superfici in acciaio inox. Superfici esterne

Per la pulizia delle superfici esterne usare un panno umido.

Non usare prodotti abrasivi (ad esempio, pagliette) poiché rischierebbero di danneggiare le superfici esterne. Accertarsi che l'acqua non penetri nelle fessure di ventilazione.

Lavare gli accessori a mano in acqua calda e sapone.

ATTENZIONE

Alcune placche a copertura della guida d'onda sono particolarmente delicate e possono essere facilmente danneggiate. Prestare attenzione durante la pulizia. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.

AVVERTENZE:

Se l'interno della cavità del forno e il meccanismo di chiusura dello sportello non vengono mantenuti scrupolosamente

puliti può sorgere il pericolo di danni causati dalle scintille all'interno del forno, che invaliderebbero la garanzia.

Non graffiare le pareti della cavità del forno con oggetti appuntiti.

Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.

Non pulire il prodotto con apparecchi per la pulizia a vapore.

SPECIFICHE TECNICHE

Consumo energetico:	230-240V~, 50Hz
Potenza input nominale (Microonde):	1400W
Potenza output nominale (Microonde):	900W
Potenza grill:	1000W
Convezione:	1950W
Frequenza microonde:	2450MHz

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

	Normale
Il forno a microonde interferisce con la ricezione TV	Il funzionamento del forno può interferire con la ricezione radio e TV. E' simile all'interferenza di piccoli elettrodomestici, quali frullatori aspirapolvere e ventilatori elettrici. Ciò è normale.
Luce del forno debole	Durante le cotture a bassa potenza la luce del forno può affievolirsi. Ciò è normale.
Vapore accumulato sullo sportello, aria calda dalle feritoie	Durante la cottura può prodursi del vapore. Buona parte verrà espulso dalle feritoie, ma può accumularsene sulle zone fredde come lo sportello. Ciò è normale.
Forno accidentalmente azionato a vuoto	Non azionare mai il forno senza alimenti all'interno. Ciò è molto pericoloso.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il forno non si avvia.	(1) Spina non inserita correttamente.	Scollegare e ricollegare dopo 10 secondi.
	(2) Fusibile bruciato o interruttore salvavita in funzione.	Sostituire il fusibile o azzerare il salvavita (previa riparazione da parte di un tecnico qualificato).
	(3) Problemi con l'attacco.	Testare l'attacco con altri apparecchi.
Il forno non si riscalda.	Sportello chiuso male.	Chiudere correttamente lo sportello.
Il piatto rotante fa rumore quando il forno è in funzione.	Perno rotante o fondo del forno sporchi.	Consultare la sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE" per pulire le parti.

Ci scusiamo per eventuali inconvenienti causati da piccole incoerenze contenute nelle presenti istruzioni; possono essere il risultato di continui miglioramento e perfezionamenti del prodotto.

Kesa Electricals © UK, HU1 3AU 08/ 08 / 2011

Downloaded from www.vandenborre.be

ES

Índice

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD A TENER EN CUENTA.....	2
UTENSILIOS DE COCINA.....	5
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL HORNO	6
MONTAJE DEL PLATO GIRATORIO.....	7
INSTALACIÓN SOBRE ENCIMERA.....	7
INSTALACIÓN DEL HORNO MICROONDAS	7
PANEL DE CONTROL.....	8
FUNCIONAMIENTO.....	9
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	15
ESPECIFICACIONES	16

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD A TENER EN CUENTA

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA PODER CONSULTARLAS EN OTRA OCASIÓN.

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLES EXPOSICIONES A EXCESOS DE ENERGÍA GENERADA POR EL MICROONDAS

El horno no funcionará con su puerta abierta debido a los dispositivos de cierre de seguridad incorporados en el mecanismo de la puerta. Estos están diseñados para interrumpir las funciones de cocción en cuanto se abra la puerta. No intente hacer funcionar este horno con la puerta abierta, ya que, de lo contrario, podría sufrir una exposición peligrosa a energía de microondas. Es muy importante que no interfiera ni anule de alguna manera los dispositivos de cierre de seguridad incorporados en el mecanismo de la puerta.

No permita que agua ni ningún otro líquido penetre en el interior del horno a través de sus ranuras de ventilación. No coloque objetos de modo que puedan quedar atrapados entre la puerta y la parte frontal del horno, ni permita que se acumule suciedad ni residuos de productos de limpieza en las superficies de contacto de la puerta.

No utilice el horno si no funciona como es debido, o bien si el aparato o su cable de alimentación está dañado en modo alguno.

Será especialmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no se observen daños en la puerta (deformación), bisagras, mecanismo de cierre (rotos o sueltos), burletes y superficies de sellado de la puerta.

Las reparaciones y ajustes que sean necesarios efectuar en el horno deberá realizarlos únicamente personal cualificado.

Utilice únicamente utensilios que hayan sido aprobados para ser utilizados con hornos microondas.

Cuando caliente alimentos en contenedores de plástico o papel, no deje el horno desatendido, ya que existe peligro de incendio.

Si se advierte la presencia de humo procedente del horno, apáguelo o desenchúfelo de la toma de corriente y mantenga la puerta cerrada para ahogar posible llamas.

La acción de calentar bebidas en el microondas puede producir una ebullición retardada, por lo tanto, se ruega que tengan cuidado al manipular los envases

Se deberá agitar o remover el contenido de biberones y tarros de alimento para bebés, así como verificar su temperatura antes de proceder a su consumición para evitar posibles quemaduras.

Los huevos con cáscara o huevos duros enteros no deberán calentarse nunca en un

microondas, ya que pueden explotar incluso después de que haberlos retirado del horno.

Limpie el horno con frecuencia y elimine los posibles restos de comida adheridos.

De no mantenerse el horno en las condiciones de limpieza adecuadas, podría deteriorarse su superficie y afectar la durabilidad del aparato, así como producir situaciones de peligro.

Utilice únicamente un tipo de termómetro o sonda de temperatura recomendada para este tipo de horno. Evite utilizar envases con lados rectos y cuellos estrechos.

El líquido antes de colocar el envase en el horno y vuelva a remover el contenido una vez alcanzado la mitad del intervalo de calentamiento seleccionado.

Una vez calentado el contenido, déjelo reposar en el horno durante unos instantes. Se deberá agitar o remover el contenido de biberones y tarros de alimento para bebés, así como verificar su temperatura antes de proceder a su consumición para evitar posibles quemaduras.

No instale el horno microondas en el interior de ningún mueble de cocina a menos que haya sido probado a tal efecto.

El aparato no ha sido diseñado para ser utilizado de forma conjunta con un temporizador externo o un sistema separado de control a distancia.

Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico y, por lo tanto, no deberá utilizarse en ningún caso para un propósito distinto al indicado. La utilización del aparato para cualquier otro propósito podría ser peligrosa y constituirá razón suficiente para que la garantía que lo acompaña quede anulada.

Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones referentes a la utilización del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Deberán mantenerse supervisados los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Si el cable de alimentación eléctrica está dañado, deberá ser sustituido ya sea por el fabricante, su servicio técnico, o por una persona calificada para ello. De esta manera se evitarán riesgos innecesarios.

¡ADVERTENCIA! ENERGÍA DE MICROONDAS. NO RETIRE ESTA TAPA.

¡ADVERTENCIA! Tanto el aparato como sus elementos accesibles alcanzarán una temperatura elevada durante su funcionamiento. Deberá tenerse cuidado para evitar tocar los elementos térmicos. Deberá mantenerse apartado del aparato a cualquier niño menor de 8 años a menos que esté continuamente vigilado por un adulto.

¡ADVERTENCIA! Si la puerta o los burlletes de la puerta están dañados, no deberá utilizarse el horno hasta que haya sido reparado por una persona calificada para ello.

¡ADVERTENCIA! Será peligroso que las reparaciones o revisiones del aparato que impliquen retirar la tapa que protege contra exposiciones a la energía generada por el microondas sean realizadas por una persona que no cuente con la debida cualificación.

¡ADVERTENCIA! No deberán calentarse líquidos ni otros alimentos en el interior de contenedores herméticos, ya que podrían explotar.

¡ADVERTENCIA! No permita que niños utilicen el horno sin estar supervisados por un adulto, a menos que les hayan sido explicadas adecuadamente las instrucciones para una utilización segura y sean conscientes de los peligros que conlleva una utilización incorrecta.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de apagar el aparato antes de sustituir su bombilla para así evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.

Nota: en caso de que sea necesario sustituir la bombilla, póngase en contacto con su distribuidor.

Este aparato podrá ser utilizado por niños de una edad superior a 8 años o por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones referentes a la utilización segura del aparato por parte de una persona responsable y sean plenamente conscientes de los riesgos implicados. No permita que niños jueguen con el aparato. La limpieza y las tareas de mantenimiento asignadas al usuario no deberán ser efectuadas por niños a menos que tengan más de 8 años y estén debidamente supervisados.

Mantenga el aparato así como su cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Deberá evitar colocar el aparato de manera que su superficie posterior haga contacto con la pared.

Advertencia! Cuando se utiliza el aparato en modo combinado, se recomienda que los niños lo utilicen bajo la supervisión de un adulto, debido a las altas temperaturas generadas.

¡ADVERTENCIA! Este producto ha sido diseñado para ser utilizado únicamente apoyado sobre sus patas.

UTENSILIOS DE COCINA

Deberán comprobarse los utensilios para cerciorarse de que son adecuados para su uso en hornos microondas.

1. El material ideal de los utensilios aptos para su uso en hornos microondas deberá ser permeable a la frecuencia de microondas utilizada para este tipo de hornos; es decir, que deberá permitir pasar a la energía de microondas a través del envase y calentar así los alimentos.
2. La frecuencia de microondas no puede penetrar el metal; por lo tanto no deberá utilizarse en este tipo de hornos utensilios de metal o vajilla con bordes metálicos.
3. No utilice productos de papel reciclado al cocinar con el microondas ya que pueden contener pequeños fragmentos metálicos que podrían dar lugar a chispas y/o provocar un incendio en la cavidad del horno.
4. Se recomienda la utilización de platos y bandejas redondas u ovaladas el lugar de cuadradas o rectangulares; esto se debe a que los alimentos acumulados en las esquinas tienden a cocinarse en exceso.
5. Podrán utilizarse tiras estrechas de papel aluminio para evitar que aquellas zonas expuestas de los alimentos se cocinen en exceso. No obstante, deberá evitarse utilizar demasiado papel aluminio y asegurarse de mantener una distancia de 2,54 cm (1 pulgada) entre el papel aluminio y las paredes de la cavidad del horno.

Vajilla y utensilios	Microondas	Parrilla	Convección	Modo combinado*
Cristal termoresistente	Sí	Sí	Sí	Sí
Cristal no termoresistente	No	No	No	No
Porcelana/cerámica termoresistente	Sí	Sí	Sí	Sí
Vajilla de plástico apta para microondas	Sí	No	No	No
Papel de cocina	Sí	No	No	No
Bandejas metálicas	No	Sí	Sí	No
Parrilla metálica	No	Sí	Sí	No
Papel aluminio y envases de aluminio	No	Sí	Sí	No

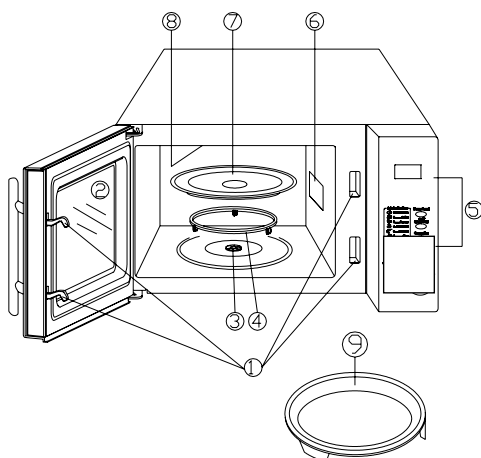
Modo combinado*: este modo permite cocinar los alimentos utilizando de manera conjunta las funciones microondas + parrilla, o bien microondas + convección.

NOTAS:

- Deberá tenerse cuidado al retirar utensilios o el plato giratorio del horno que pueden haber alcanzado una temperatura elevada durante la cocción.
- Utilice únicamente un termómetro que haya sido aprobado para su uso en hornos microondas. Asegúrese de que el plato giratorio esté correctamente instalado en su sitio cuando utilice el horno microondas.

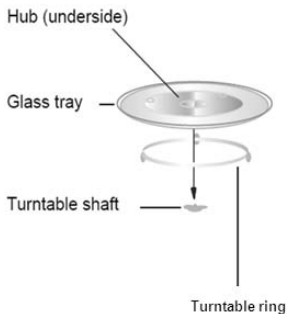
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL HORNO

Denominación de los elementos del horno



1. Sistema de cierre de seguridad
2. Ventana del horno
3. Eje del plato giratorio
4. Conjunto del soporte circular del plato giratorio
5. Panel de control
6. Ola guardia cubrir
7. Plato giratorio de vidrio
8. Parrilla de estufa
9. placa de hornear

MONTAJE DEL PLATO GIRATORIO



- a. Nunca coloque el plato giratorio de cristal boca abajo. Asegúrese de que no haya ningún obstáculo que pueda limitar el desplazamiento del plato giratorio de cristal.
- b. Para cocinar, se deberán utilizar siempre tanto el plato giratorio de cristal como su correspondiente soporte circular.
- c. Cuando se cocine, todos los alimentos o contenedores con alimentos deberán colocarse siempre sobre el plato giratorio.
- d. Si el plato giratorio de cristal o su soporte circular llegaran a agrietarse o a romperse, póngase en contacto con su servicio de asistencia técnica más cercano.

English	Spanish
Hub (underside)	Buje (parte inferior)
Glass tray	Plato giratorio de cristal
Turntable shaft	Eje del plato giratorio
Turntable ring assembly	Conjunto del soporte circular del plato giratorio

INSTALACIÓN SOBRE ENCIMERA

Retire todo el material de embalaje y los accesorios. Examine el horno para determinar la posible existencia de daños tales como abolladuras o puerta rota. No instale el horno si observa algún tipo de daño.

Empotrado: Retire cualquier película protectora que exista en la superficie del armario donde se vaya a empotrar el

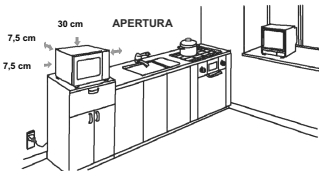
microondas.

No retire la tapa de mica de color marrón claro sujeta al receptáculo del horno y que protege el magnetrón.

INSTALACIÓN DEL HORNO MICROONDAS

1. Elija una superficie plana donde exista suficiente espacio para las salidas y/o entradas de ventilación.

Deberá existir una separación mínima de 3 pulgadas (7,5 cm) entre el horno y cualquier pared contigua. Deberá existir una parte sin cubrir que permita la apertura de la puerta.



- 1.) Deje como mínimo una separación de 12 pulgadas (30 cm) en la parte superior del horno.
- 2.) No retire las patas de la parte inferior del horno.
- 3.) La obstrucción de las entradas y/o salidas de ventilación podrían dañar el horno.
- 4.) Coloque el horno lo más lejos posible de radios y televisores. El funcionamiento del microondas puede producir interferencias en la recepción de radio o de televisión.

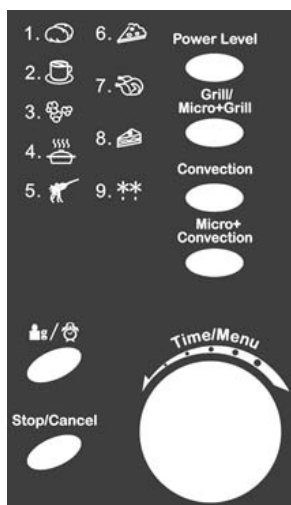
2. Conecte su horno a una toma de corriente doméstica de tipo estándar. Asegúrese de que la tensión y frecuencia del suministro eléctrico coinciden con a las indicadas en la etiqueta de especificaciones técnicas existente en el aparato.

¡ADVERTENCIA! No instale el horno sobre una hornilla de cocina o sobre cualquier otro aparato que genere calor. De instalarse junto o encima de una fuente de calor, podrían producirse daños en el horno y la garantía que acompaña al aparato quedaría anulada.

¡PRECAUCIÓN! La superficie exterior del aparato alcanza temperaturas elevadas.



PANEL DE CONTROL



Power Level (nivel de potencia)

Pulse este botón para ajustar el nivel de potencia del microondas.

Grill/Micro+Grill (parrilla/microondas+parrilla)

Pulse este botón para configurar un programa de cocción utilizando la parrilla, o bien seleccionar uno de los dos modos combinados de cocción.

Convection (convección)

Pulse este botón para configurar la temperatura para cocinar por convección.

Micro+Convection (microondas+convección)

Pulse este botón para seleccionar uno de los cuatro modos combinados de cocción.

Time/Menu (intervalo/menú)

Gire el mando para configurar el intervalo de cocción deseado, o bien seleccionar la función de menú automático.

Púlselo para iniciar un programa de cocción o activar el programa de cocción rápida.



Cocción según peso/reloj


Pulse este botón para configurar la hora indicada en el reloj, o bien para seleccionar el peso de los alimentos que desea cocinar.



Stop/Cancel (parada/cancelar)


Pulse este botón para detener el programa de cocción en curso o borrar cualquier otra programación efectuada anteriormente antes de proceder a configurar un programa de cocción.

FUNCIONAMIENTO

Configuración del reloj

1. Desde el modo de espera, pulse el botón  para configurar el reloj en formato de 24 horas.

2. Gire el mando hasta que la pantalla muestre la indicación de la hora correcta.
3. Pulse el botón .
4. Gire el mando hasta que la pantalla muestre la indicación correcta de los minutos.
5. Pulse el botón  a modo de confirmación.

NOTA: si desea comprobar la hora durante el proceso de cocción, pulse el botón .

Función de cocción rápida

El intervalo máximo de cocción que puede configurarse es de 10 minutos. Desde el modo de espera, pulse reiteradamente el botón **"Time/Menu"** para configurar el intervalo de cocción deseado. El horno comenzará a funcionar en modo de cocción rápida al 100% de su potencia.

Cocción en modo microondas

El intervalo máximo de cocción que puede configurarse es de 95 minutos (95:00).

Podrá seleccionar el nivel de potencia deseado pulsando el botón **"Power Level"**.

Pulse el botón "Power Level"	Potencia de cocción
una vez	100% (P100)
dos veces	90% (P-90)
3 veces	80% (P-80)
4 veces	70% (P-70)
5 veces	60% (P-60)
6 veces	50% (P-50)
7 veces	40% (P-40)
8 veces	30% (P-30)
9 veces	20% (P-20)
10 veces	10% (P-10)
11 veces	0% (P-00)

Supongamos que desea cocinar alimentos durante cinco minutos al 60% de la potencia del horno.

1. Pulse el botón **"Power Level"** hasta que la pantalla muestre la indicación "P-60".
2. Gire el mando hasta que la pantalla indique 5:00.
3. Pulse el botón **"Time/Menu"** para iniciar la cocción de los alimentos.

NOTA:

● Si desea detener provisionalmente el proceso de cocción, pulse una sola vez el botón **"Stop/Cancel"** y, a continuación, podrá reanudar la cocción de los alimentos pulsando el botón **"Time/Menu"**. Si por el contrario desea

detener totalmente el programa de cocción, pulse dos veces el botón **"Stop/Cancel"**.

- Una vez agotado el intervalo configurado para la cocción de los alimentos, el horno emitirá cuatro tonos de aviso y la pantalla mostrará la indicación "END" (fin). Antes de iniciar otra sección de cocción diferente, pulse cualquier botón o abra la puerta del horno para borrar la lectura de la pantalla y reiniciar el sistema.

Parrilla

El intervalo máximo de cocción que puede configurarse es de 95 minutos (95:00). El modo de parrilla es especialmente útil para cocinar lonchas delgadas de carne, filetes, costillas, kebabs, salchichas y porciones de pollo. Asimismo, puede utilizarse para preparar sándwiches calientes y platos gratinados.

Supongamos que desea cocinar alimentos durante 12 minutos utilizando el modo parrilla.

1. Pulse el botón **"Grill/Micro+Grill"**.
2. Gire el mando hasta que la pantalla indique 12:00.
3. Pulse el botón **"Time/Menu"** para iniciar la cocción de los alimentos.

Modo combinado de cocción utilizando la función horno microondas + parrilla

El intervalo máximo de cocción que puede configurarse es de 95 minutos (95:00). Esta función le permite combinar los modos de cocción con microondas y parrilla utilizando una diferente configuración para cada modo.

Modo combinado 1:

El 30% del intervalo total de cocción en modo microondas y el 70% en modo parrilla. Se utiliza para cocinar pescado, patatas y gratinados.

Supongamos que desea utilizar el modo combinado 1 para cocinar alimentos durante 25 minutos.

1. Pulse dos veces el botón **"Grill/Micro+Grill"**.
2. Gire el mando hasta que la pantalla indique 25:00.
3. Pulse el botón **"Time/Menu"** para iniciar la cocción de los alimentos.

Modo combinado 2:

El 55% del intervalo total de cocción en modo microondas y el 45% en modo parrilla. Se utiliza para cocinar pudín, tortillas, patatas al horno y carne de ave.

Supongamos que desea utilizar el modo combinado 2 para cocinar alimentos durante 12 minutos.

1. Pulse tres veces el botón **"Grill/Micro+Grill"**.
2. Gire el mando hasta que la pantalla indique 12:00.
3. Pulse el botón **"Time/Menu"** para iniciar la cocción de los alimentos.

Convección

El intervalo máximo de cocción que puede configurarse es de 9 horas y 30 minutos (9H:30). Durante el proceso de cocción por convección, se hace circular aire caliente por la cavidad del horno para dorar y cocinar los alimentos de manera rápida y uniforme de modo que queden crujientes. Este horno podrá programarse contando con una selección de hasta diez temperaturas de cocción diferentes (entre 110 y 200 °C).

Supongamos que desea cocinar los alimentos a una temperatura de 180 °C durante 40 minutos.

1. Pulse reiteradamente el botón "**Convection**" para seleccionar las temperaturas de cocción deseadas.
2. Gire el mando hasta que la pantalla indique 0H:40.
3. Pulse el botón "**Time/Menu**" para iniciar la cocción de los alimentos.

NOTA: si lo desea, podrá comprobar la temperatura de cocción mientras esta se lleva a cabo pulsando directamente el botón **Convection**.

Pre calentamiento y cocción en modo de convección

Podrá programar su horno para cocinar los alimentos combinando las funciones de pre calentamiento y convección.

Supongamos que desea precalentar el horno a 170 °C para seguidamente cocinar los alimentos durante 35 minutos.

1. Pulse reiteradamente el botón "**Convection**" hasta que la pantalla indique "170 C°".
2. Pulse el botón "**Time/Menu**" para iniciar la función de pre calentamiento.
Sonará un tono de aviso cuando el horno haya alcanzado la temperatura seleccionada.
3. Abra la puerta del horno y coloque los alimentos en su interior.
4. Gire el mando hasta que la pantalla indique 0H:35.
5. Pulse el botón "**Time/Menu**" para iniciar la cocción de los alimentos.

Modo combinado de cocción utilizando la función de horno microondas + convección

El intervalo máximo de cocción que puede configurarse es de 9 horas y 30 minutos (9H:30). Este horno cuenta con cuatro configuraciones preprogramadas para facilitarle la cocción de los alimentos utilizando conjuntamente las funciones de calor por convección y horno microondas.

Pulse reiteradamente el botón **"Micro+Convection"** para programar la temperatura deseada para el modo de convección:

	Temperatura (°C)
COMB1	110
COMB2	140
COMB3	170
COMB4	200


Supongamos que desea hornear alimentos durante 24 minutos utilizando el modo combinado COMB3.






1. Pulse el botón **"Micro+Convection"** hasta que la temperatura indicada en la pantalla sea de 170 C°.
2. Gire el mando hasta que la pantalla indique 0H:24.
3. Pulse el botón **"Time/Menu"** para iniciar la cocción de los alimentos.





NOTA: si lo desea, podrá comprobar la temperatura de cocción mientras esta se lleva a cabo pulsando directamente el botón **"Micro+Convection"**.

Cocción a partir de un menú predeterminado

Para los alimentos incluidos en el cuadro que se muestra a continuación, no será necesario programar la potencia ni el intervalo de cocción. Proceda conforme a los pasos indicados:

1. Gire el mando en sentido contrario al de las agujas del reloj para seleccionar el código de alimento deseado.
2. Pulse el botón  para introducir el peso del alimento en cuestión.
3. Pulse el botón **"Time/Menu"** para iniciar la cocción de los alimentos.


Código	Menú	Notas
1	 Patata al horno (una de 230 g)	1. Para palomitas de maíz y pasteles solo hay una opción. 2. Para el menú pollo, sonarán tonos de aviso una vez alcanzado la mitad del intervalo de cocción para recordarle que voltee los alimentos a fin de que se cocinen de manera uniforme. 3. Posibles fluctuaciones en la red eléctrica y otros factores podrán hacer que la función de cocción automática no cocine exactamente los alimentos conforme a sus preferencias. No obstante, podrá ajustar el intervalo de cocción según corresponda para
2	 Café (una taza de 200 ml)	
3	 Palomitas de maíz (99 g)	
4	 Recalentamiento automático (g)	
5	 Espaguetis (g)	

6	 Pizza (g)	obtener los resultados deseados. 4. Para cocinar espaguettes, añada agua hirviendo antes de cocinarlos en el horno.
7	 Pollo (g)	
8	 Pastel (475 g)	
9	 Descongelación ultra rápida y uniforme	

Descongelación según el peso

Si lo desea, podrá utilizar el horno para descongelar carne, ave y mariscos.

Supongamos que desea descongelar carne previamente congelada.

1. Gire el mando en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta seleccionar el código 9.
2. Pulse el botón  a modo de confirmación.
3. Gire a continuación el mando para seleccionar el intervalo de descongelación deseado.
El intervalo máximo de descongelación que puede configurarse es de 95 minutos (95:00).
4. Pulse el botón **"Time/Menu"** para iniciar el proceso de descongelación de los alimentos.

NOTA: el horno detendrá provisionalmente el proceso de descongelación y emitirá tonos de avisos para recordarle que voltee los alimentos introducidos. Una vez efectuada dicha operación, pulse el botón **"Time/Menu"** para continuar el proceso de descongelación.

Cocción en varias etapas

Podrá programar su horno para que lleve a cabo 3 secuencias automáticas de cocción.

Supongamos que quiere configurar el siguiente programa de cocción:

Cocción en modo microondas
↓
Cocción en modo de convección

1. Pulse reiteradamente el botón **"Power Level"** para seleccionar el nivel de potencia deseado.
2. Gire el mando para configurar el intervalo de cocción deseado.

3. Pulse reiteradamente el botón **"Convection"** para seleccionar la temperatura deseada para el modo de convección.
4. Gire el mando para configurar el intervalo de cocción deseado.
5. Pulse el botón **"Time/Menu"** para iniciar la cocción de los alimentos.

Cierre de seguridad para niños

El cierre de seguridad para niños evita que los niños manipulen el aparato sin estar supervisados.

Para activar el cierre de seguridad para niños, mantenga pulsado el botón **"Stop/Cancel"** hasta que suene un tono de aviso y la pantalla muestre la indicación "LOCK" (bloqueado). Cuando está activado, ninguno de los botones funciona.

Para desactivar el cierre de seguridad para niños, mantenga pulsado el botón **"Stop/Cancel"** hasta que suene un tono de aviso y la indicación "LOCK" (bloqueado) desaparezca de la pantalla.

Función de refrigeración

El sistema de control de este horno microondas cuenta con una función de refrigeración. Cuando el intervalo de cocción de cualquiera de los modos de funcionamiento del aparato es superior a 2 minutos, una vez finalizada la cocción de los alimentos, el ventilador del horno funcionará de forma automática durante aproximadamente 3 minutos para refrigerar el horno y prolongar así su vida útil.

Mecanismo automático de protección

1. En cualquiera de los modos de cocción, si la temperatura de la cavidad del horno llega a superar los 300 °C, la pantalla mostrará el código de error "E 01" y el horno pasará automáticamente a funcionar en modo de autoprotección hasta que se pulse el botón **"Stop/Cancel"**.
2. Asimismo, de producirse un cortocircuito en el sensor del aparato, el sistema pasará a funcionar en modo de protección y la pantalla mostrará el código de error "E 03" hasta que se pulse el botón **"Stop/Cancel"**.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el horno, desenchúfelo de la red eléctrica. Advertencia general

Limpiando con frecuencia el aparato, se evitará que se produzcan humos y malos olores durante la cocción o que se generen chispas en la cavidad del horno y alrededor del burlete de la puerta.

No deje que se acumulen restos de comida o grasa en el interior de la cavidad del horno o en el burlete de la puerta.

Si su horno microondas incorpora una tapa difusora de ondas (normalmente ubicada en la pared lateral derecha de la cavidad del horno), esta deberá mantenerse limpia en todo momento, ya que, en caso de que se acumulen restos de alimentos o grasa en dicha tapa, podrían producirse chispas y causar daños que no están cubiertos por la garantía.

Antes del efectuar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento en el horno, desenchúfelo de la red eléctrica y espere a que se haya enfriado a la temperatura ambiente.

Puerta del horno

Utilice un paño húmedo para eliminar cualquier resto de alimentos o grasa que pudiera haberse acumulado entre el burlete de la puerta y la cavidad interior, ya que es importante mantener limpia esta zona en todo momento.

No utilice limpiadores abrasivos o agresivos ni rascadores metálicos para limpiar el cristal de la puerta del horno, ya que podrían arañar o hacer estallar el cristal.

Paredes interiores

Elimine cualquier salpicadura de grasa de las paredes de la cavidad interior del horno utilizando agua y jabón. Seguidamente, aclare y seque con un paño.

Deberá esmerarse la limpieza del burlete de la puerta y la cavidad del horno para así asegurarse de que la puerta cierre correctamente y no se produzcan chispas entre la cavidad del horno y el conjunto de la puerta.

No utilice productos abrasivos tales como estropajos que pudieran dañar las superficies del horno, su cavidad interior o la puerta.

Solo deberá utilizarse agua jabonosa tibia para limpiar las superficies de acero inoxidable del aparato.

Superficies exteriores

Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie exterior del aparato.

No utilice productos abrasivos tales como estropajos que pudieran dañar el acabado de las superficies. Evite por todos los medios que en este agua por los orificios de ventilación del aparato. Los accesorios deberán lavarse a mano en agua jabonosa caliente.

¡PRECAUCIÓN!

Algunas tapas difusoras de ondas son muy delicadas y pueden dañarse fácilmente. Por lo tanto, preste especial atención durante su limpieza. No lave los accesorios en el lavavajillas.

¡ADVERTENCIA!

De no mantenerse la calidad del horno y los burletes de la puerta en perfecto estado de limpieza, existirá peligro de que se produzcan daños debido a la generación de chispa en el interior de la cavidad del horno y la garantía que acompaña al aparato quedará anulada.

Nunca raspe las paredes de la cavidad del horno utilizando objetos afilados o puntiagudos.

No sumerja el aparato, su cable de alimentación o enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

Nunca limpie este producto utilizando un limpiador a vapor.

ESPECIFICACIONES

Tensión eléctrica:	230 - 240 V ~ 50 Hz
Potencia nominal de entrada (microondas):	1 400 W
Potencia nominal de salida (microondas):	900 W
Potencia en modo parrilla:	1 000 W
Convección:	1 950 W
Frecuencia de microondas:	2 450 MHz

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Normal	
El microondas interfiere con la señal de recepción del televisor	Es posible que, durante su funcionamiento, el microondas produzca interferencias en los aparatos de radio o televisión. Lo mismo sucede con aquellas interferencias producidas por pequeños electrodomésticos tales como batidoras, aspiradores o ventiladores eléctricos. Se trata de un fenómeno normal.
La luz del horno es demasiado tenue	Cuando se utiliza el microondas a su nivel de potencia mínimo, es posible que la luz sea tenue. Se trata de un fenómeno normal.
Se acumula vapor en la puerta del horno y sale aire caliente por los orificios de ventilación	Podrá producirse vapor durante la cocción de los alimentos. La mayor parte del vapor se escapará por los orificios de ventilación. No obstante, parte del vapor podrá acumularse en las zonas frías del horno, como por ejemplo en la puerta. Se trata de un fenómeno normal.
Se ha iniciado el horno sin que haya alimentos en su interior.	Se prohíbe totalmente hacer funcionar el aparato sin alimentos en su interior. Proceder de esta manera es bastante peligroso.

Anomalía	Causa probable	Solución
No es posible Entender el microondas.	(1) El cable de alimentación eléctrica no está correctamente enchufado.	Desenchufelo y vuelva a enchufarlo pasados unos 10 segundos.
	(2) El fusible se funde o bien salta el disyuntor automático/interruptor diferencial de la instalación eléctrica.	Sustituya el fusible o reactive el disyuntor automático/interruptor diferencial (cualquier reparación necesaria en la instalación eléctrica deberá efectuarla personal cualificado o la compañía de electricidad que corresponda)
	(3) Existe una anomalía en la toma de corriente.	Compruebe la toma de corriente conectando a esta otro aparato eléctrico.
El horno no calienta.	La puerta no está bien cerrada.	Cierre bien la puerta.
El plato giratorio de cristal hace ruido durante el funcionamiento del microondas.	El carril del rodillo y la superficie inferior del horno están sucios.	Consulte la sección del manual titulada "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO" para informarse sobre cómo limpiar cualquier elemento del aparato que esté sucio.

Pedimos disculpas por cualquier inconveniente resultante de aquellas imprecisiones leves que pudieran figurar en estas instrucciones y que son consecuencia del continuo esfuerzo realizado para mejorar y desarrollar nuestros productos.

CS

Obsah

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
KUCHYŇSKÉ NÁDOBÍ	4
NÁZVY SOUČÁSTÍ	5
TURNTABLE INSTALLATION	6
MONTÁŽ NA VOLNO	6
INSTALACE MIKROVLNNÉ TROUBY	7
OVLÁDACÍ PANEL	8
OBSLUHA MIKROVLNNÉ TROUBY	9
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	14
TECHNICKÉ ÚDAJE	14
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	15

Downloaded from www.vandenborre.be

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO VYVAROVÁNÍ SE VYSTAVENÍ NADMĚRNÉ MIKROVLNNÉ ENERGII

Díky zabudovaným bezpečnostním prvkům nelze troubu spustit s otevřenými dvířky. Tyto bezpečnostní prvky zároveň vypínají funkci ohřevu v případě otevření dvířek. Při používání mikrovlnné trouby s otevřenými dvířky se můžete vystavit škodlivému působení mikrovlnného záření. Je zakázáno jakkoli manipulovat s mechanismem dvířek.

Nedopusťte, aby se do trouby větracími otvory dostala voda nebo jiné kapaliny. Mezi čelní stranu a dvířka nevkládejte žádné předměty a vyvarujte se zanášení těsnících ploch nečistotami či zbytky čistících prostředků.

V žádném případě troubu nepoužívejte, pokud nefunguje podle očekávání nebo pokud je napájecí kabel nebo trouba poškozená.

Je zvláště důležité, aby dvířka dobře přiléhala, nebyla nijak poškozená dvířka (zprohýbaná), závěsy či zámky (zlomené nebo uvolněné), těsnění dvířek anebo těsnící plochy.

Troubu smí opravovat pouze kvalifikovaný personál.

Používejte pouze nádobí vhodné k použití v mikrovlnných troubách.

V případě ohřívání potravin v plastových nebo papírových obalech obsah mikrovlnné trouby vizuálně kontrolujte, neboť hrozí riziko vznícení.

Pokud se objeví kouř, vypněte mikrovlnnou troubu nebo ji odpojte od přívodu elektrické sítě a ponechte dvířka zavřená, aby došlo k udušení případných plamenů.

Mikrovlnný ohřev nápojů může způsobit opožděný eruptivní var, proto buďte při manipulaci s nádobou opatrní.

Obsah kojeneckých lahví a dětské stravy před podáním promíchejte nebo protřepejte a zkontrolujte teplotu, aby nedošlo k případnému popálení;

V mikrovlnné troubě se nesmějí ohřívát vajíčka ve skořápce ani celá vejce natvrdo, neboť by mohla vybuchnout, dokonce i po ukončení mikrovlnného ohřevu.

Troubu pravidelně čistěte a odstraňujte veškeré zbytky jídla.

V případě znečištění trouby hrozí poškození povrchu, které může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně být i zdrojem rizika.

Používejte pouze teplotní čidlo doporučené pro tuto troubu. Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.

Promíchejte tekutinu před vložením nádoby do trouby a pak znovu v polovině doby ohřevu.

Po skončení ohřevu ponechte nádobu krátce stát v troubě. Promíchejte a protřepejte obsah (zejména kojeneckých lahví a kojenecké stravy) a před použitím pečlivě zkontrolujte teplotu.

Mikrovlnnou troubu neumísťujte do skříně, pokud k tomuto účelu nebyla testována.

Přístroj není určen k ovládání pomocí externího časovače ani pomocí samostatného systému dálkového ovládání.

Přístroj je určen pouze k domácímu použití a nesmí se používat k žádným jiným účelům. Jakékoli jiné použití může mít za následek zrušení platnosti záruky a může být nebezpečné.

Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny ohledně použití spotřebiče ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

Děti musejí být pod dozorem, aby si nehrály se spotřebičem.

Abyste předešli riziku, poškozený síťový kabel musí vyměnit výrobce, servisní technik či jiná kvalifikovaná osoba.

VAROVÁNÍ: MIKROVLNNÁ ENERGIE. NEODSTRAŇUJTE TENTO KRYT.

VAROVÁNÍ: Přístroj a jeho přístupné části se během používání zahřívají. Vyvarujte se dotyku topných těles trouby. Děti mladší 8 let smí být v blízkosti trouby, pouze pokud jsou pod trvalým dohledem.

VAROVÁNÍ: V případě poškození dvířek nebo jejich těsnění, nepoužívejte mikrovlnnou troubu, dokud není opravená odborníkem.

VAROVÁNÍ: Jakékoli servisní nebo jiné zásahy, v rámci nichž je nutno sejmut kryt chránící před mikrovlnným zářením, smí provádět pouze oprávněná osoba.

VAROVÁNÍ: Tekutiny a jiné potraviny neohřívajte v uzavřených nádobách, může dojít k jejich výbuchu.

VAROVÁNÍ: Děti smějí mikrovlnnou troubu používat bez dozoru pouze v případě, že byly řádně poučeny a jsou schopny používat mikrovlnnou troubu bezpečným způsobem a chápat nebezpečí nesprávného použití.

VAROVÁNÍ: Před výměnou lampy se ujistěte, že je přístroj vypnutý, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem.

Pozn.: Pokud je třeba lampu vyměnit, prosím kontaktujte svého prodejce.

Mikrovlnnou troubu mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem nebo byly řádně poučeny ohledně použití spotřebiče bezpečným způsobem a chápou možná rizika spojená s jeho používáním. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti. Pouze pokud jsou starší 8 let a jsou pod dohledem dospělé osoby.

Uchovávejte přístroj i kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

Zadní stranu trouby neumísťujte ke stěně.

Varování: Je-li spotřebič provozován v kombinovaném režimu, smějí jej děti používat pouze pod dohledem dospělé osoby, z důvodu nebezpečí vzniku vysokých provozních teplot.

Varování: Tento výrobek je určený výhradně k volnému stání.

KUCHYŇSKÉ NÁDOBÍ

Nádobí musí být vhodné pro použití v mikrovlnné troubě.

1. V ideálním případě by mělo být z takového materiálu, který umožní mikrovlnnému záření projít nádobou a zahřívát potraviny.
2. Mikrovlnné záření neprochází kovy, a proto se nedoporučuje používat kovové nádoby nebo nádoby s kovovým okrajem.
3. Při mikrovlnném vaření nepoužívejte výrobky z recyklovaného papíru. Mohou obsahovat kovové částičky, které by mohly způsobit jiskření a/nebo požár.
4. Doporučují se nádoby kruhové nebo oválné, spíše než nádoby čtvercové nebo obdélníkové, protože pokrm v rozích má tendenci se převařovat.
5. Místa, která by se mohla převařit, můžete zakrýt tenkými proužky hliníkové fólie. Proužků ale nesmí být příliš mnoho. Mezi fólií a vnitřní stěnou trouby je také nutno ponechat mezeru alespoň 2,5 cm.

Typ kuchyňského nádobí	Mikrovlnné vaření	Grilo vání	Convection (konvekční vaření)	Kombinované vaření
------------------------	-------------------	------------	-------------------------------	--------------------

Žárovzdorné sklo	Ano	Ano	Ano	Ano
Běžné sklo	Ne	Ne	Ne	Ne
Žárovzdorná keramika	Ano	Ano	Ano	Ano
Plastové nádoby vhodné do mikrovlnné trouby	Ano	Ne	Ne	Ne
Kuchyňský papír	Ano	Ne	Ne	Ne
Kovové podnosy	Ne	Ano	Ano	Ne
Kovové rošty	Ne	Ano	Ano	Ne
Hliníková fólie a nádoby z fólie	Ne	Ano	Ano	Ne

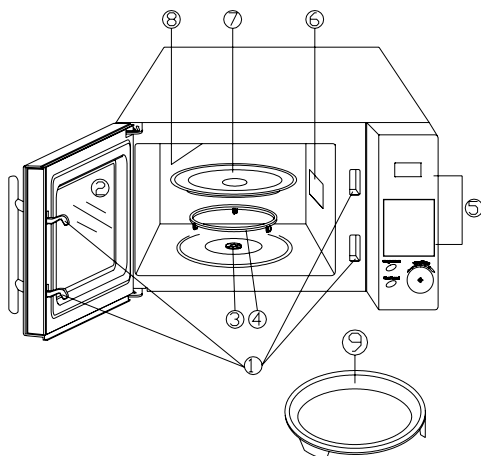
Kombinované vaření: mikrovlnné vaření + grilování nebo
mikrovlnné vaření + konvekční vaření

POZNÁMKY:

- Při vyjímání nádobí anebo otočného skleněného talíře buďte opatrní, protože může být po ohřevu horký.
- Používejte pouze teploměr, který je určen pro použití v mikrovlnné troubě. Během používání trouby musí být otočný talíř na svém místě.

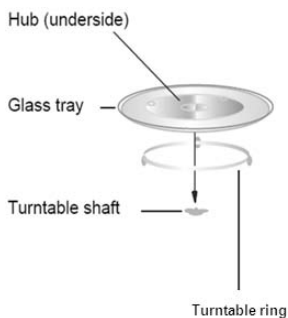
NÁZVY SOUČÁSTÍ

Názvy součástí trouby



1. Bezpečnostní blokovací systém
2. Okénko ve dvířkách
3. Hřídel otočného talíře
4. Sestava otočného talíře
5. Ovládací panel
6. stráž vlny kryt
7. Skleněný talíř
8. grilovací topné těleso
9. pečení talíř

TURNTABLE INSTALLATION



- a. Nikdy nepokládejte skleněný talíř vzadu nohama. Otáčení skleněného talíře nesmí být blokováno.
- b. Při ohřívání je nutno použít skleněný talíř i sestavu pro otáčení.
- c. Potraviny a nádoby s jídlem vždy při ohřívání pokládejte na skleněný talíř.
- d. V případě rozbití sestavy otočného talíře anebo skleněného talíře, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.

English	Czech
Hub (underside)	Střed (spodní)
Glass tray	Skleněný talíř
Turntable shaft	Otočná hřídel
Turntable ring assembly	Sestava otočného kruhu

MONTÁŽ NA VOLNO

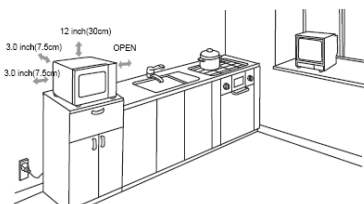
Odstraňte všechny obalové materiály a příslušenství. Zkontrolujte, zda není trouba poškozená, prohnutá nebo zda nejsou poškozená dvířka. Nepoužívejte troubu, pokud je poškozená.

Skříňka trouby: Odstraňte veškeré ochranné fólie na povrchu skříně trouby. Neodstraňujte světle hnědý kryt Mica, který je u trouby použitý pro ochranu magnetronu

INSTALACE MIKROVLNNÉ TROUBY

1. Vyberte vodorovný povrch, kde bude dostatek místa pro přívod vzduchu k větracím otvorům.

Mezi troubou a přiléhajícími stěnami musí být zachován volný prostor minimálně 7,5 cm. Jedna strana musí být volná.



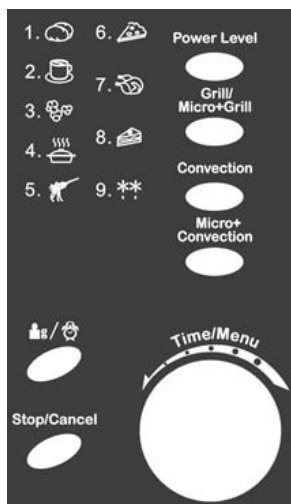
- (1) Nad mikrovlnnou troubou je nutno zachovat prostor minimálně 30 cm.
 - (2) Neodstraňujte ze spodní části mikrovlnné trouby nohy.
 - (3) V případě blokování větracích otvorů hrozí poškození trouby
 - (4) Umístěte troubu co nejdál od rádia a televize. Užívání mikrovlnné trouby může rušit příjem vašeho rozhlasového nebo televizního signálu.
2. Zapojte troubu do standardní domácí zásuvky. Napětí a frekvence musejí odpovídat napětí a frekvenci na typovém štítku.

VAROVÁNÍ: Nepokládejte troubu na varnou desku nebo jiný spotřebič produkující teplo. V případě instalace v blízkosti nebo přímo na zdroji tepla může dojít k poškození mikrovlnné trouby bez nároku na záruku.

VAROVÁNÍ: Vnější povrch se zahřívá



OVLÁDACÍ PANEL



Power Level (výkon)

Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte výkon mikrovlnné trouby.

Grill/Micro+Grill (grilování/mikrovlnné vaření + grilování)

Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte program grilování nebo vyberete jednu z dvou možností kombinovaného vaření.

Convection (konvekční vaření)

Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte teplotu konvekčního vaření

Micro+Convection (mikrovlnné vaření + konvekční vaření)

Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte jednu z čtyř možných kombinací.

Time/Menu (doba vaření/menu)

Otočením tohoto ovladače nastavíte dobu vaření nebo zvolíte automatické menu.

Ovladač použijte i pro spuštění nebo rychlé spuštění programu.



Weight/Clock (hmotnost/hodiny)



Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte hodiny a hmotnost potravin.

Stop/Cancel (stop/zrušit)

Stisknutím tohoto tlačítka zastavíte program nebo vymažete veškerá předchozí nastavení.


OBSLUHA MIKROVLNNÉ TROUBY

Nastavení hodin

1. Přesný čas ve 24 hodinovém cyklu nastavíte stisknutím tlačítka  v pohotovostním režimu přístroje.
2. Otáčejte ovladačem, dokud se neobjeví požadovaná hodina.
3. Stiskněte .

4. Otáčejte ovladačem, dokud se neobjeví požadovaný počet minut.

5. Potvrďte stisknutím tlačítka 

POZNÁMKA: Hodiny můžete v průběhu vaření zobrazit stisknutím tlačítka 

Rychlá příprava jídla

Nejdelší možné nastavení je 10 minut.

Požadovanou dobu vaření nastavíte opakovaným stisknutím tlačítka Time/Menu v pohotovostním režimu spotřebiče. Při rychlé přípravě jídla pracuje trouba na 100% výkon.

Mikrovlnné vaření

Maximální doba vaření je 95 minut (95:00).

Výkon spotřebiče nastavíte pomocí tlačítka Power Level.

Stisknutí tlačítka Power Level	Výkon
jednou	100% (P100)
dvakrát	90% (P-90)
tříkrát	80% (P-80)
čtyřikrát	70% (P-70)
pětkrát	60% (P-60)
šestkrát	50% (P-50)
sedmkrát	40% (P-40)
osmkrát	30% (P-30)
devětkrát	20% (P-20)
desetkrát	10% (P-10)
jedenáctkrát	0% (P-00)

Příklad: chcete vařit po dobu 5 minut při výkonu 60%.

1. Několikrát stiskněte tlačítko Power Level, dokud se na displeji neobjeví "P-60".
2. Otáčením ovladače nastavte dobu 5:00.
3. Stisknutím tlačítka Time/Menu spustíte troubu.

POZNÁMKA:

- Chcete-li vaření dočasně pozastavit, stiskněte jednou tlačítko Stop/Cancel. Program poté opět spustíte stisknutím tlačítka Time/Menu. Chcete-li vaření zcela zastavit, stiskněte dvakrát tlačítko Stop/Cancel.
- Po uplynutí doby vaření se čtyřikrát ozve zvukový signál a na displeji se zobrazí "END". Před dalším použitím trouby stiskněte jakékoli tlačítko nebo otevřete dvířka trouby, aby se displej a systém vynuloval.

Grilování

Maximální doba vaření je 95 minut (95:00). Grilování je vhodné zejména pro přípravu tenkých plátků masa, steaků, kotlet, kebabu, párků, kousků kuřete, teplých sendvičů a gratinovaných jídel.

Příklad: chcete grilovat po dobu 12 minut.

1. Stiskněte tlačítko Grill/Micro+Grill.
2. Otáčením ovladače nastavte dobu grilování 12:00.
3. Stisknutím tlačítka Time/Menu spusťte troubu.

Mikrovlnné vaření + grilování

Maximální doba vaření je 95 minut (95:00). Tato funkce umožňuje dvě různé kombinace mikrovlnného vaření a grilování.

Kombinace 1

30% doby probíhá mikrovlnné vaření, 70% doby grilování. Vhodné pro přípravu ryb, brambor nebo pro gratinování.

Příklad: chcete nastavit Kombinaci 1 na dobu 25 minut.

1. Dvakrát stiskněte tlačítko Grill/Micro+Grill.
2. Otáčením ovladače nastavte čas 25:00.
3. Stisknutím tlačítka Time/Menu spusťte troubu.

Kombinace 2

55% doby probíhá mikrovlnné vaření, 45% doby grilování. Vhodné pro přípravu pudingu, omelet, pečených brambor a drůbeže.

Příklad: chcete nastavit Kombinaci 2 na dobu 12 minut.

1. Třikrát stiskněte tlačítko Grill/Micro+Grill.
2. Otáčením ovladače nastavte čas 12:00.
3. Stisknutím tlačítka Time/Menu spusťte troubu.

Convection (konvekční vaření)

Nejdelší možné nastavení je 9 hodin a 30 minut (9H:30). Při konvekčním vaření cirkuluje uvnitř trouby horký vzduch. Díky tomu je jídlo za velmi krátkou dobu rovnoměrně propečené a křupavé.

Přístroj umožňuje nastavení deseti různých teplot (110°C~200°C).

Příklad: chcete vařit při 180°C po dobu 40 minut.

1. Opakovaným stisknutím tlačítka Convection nastavte požadovanou teplotu konvekčního vaření.
2. Otáčením ovladače nastavte čas 0H:40.
3. Stisknutím tlačítka Time/Menu spusťte troubu.

POZNÁMKA: Teplotu můžete v průběhu vaření zkontrolovat stisknutím tlačítka.

Konvekční vaření.

Předehřívání a konvekční vaření.

Troubu lze nastavit tak, aby kombinovala předehřívání a konvekční vaření.

Příklad: troubu chcete předehřát na 170°C a poté vařit po dobu 35 minut.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Convection, dokud se na displeji nezobrazí "170C".
2. Stisknutím tlačítka Time/Menu spustíte předehřívání.
Až bude dosaženo zvolené teploty, ozve se zvukový signál.
3. Otevřete dvířka trouby a vložte dovnitř jídlo.
4. Otáčením ovladače nastavte čas 0H:35.
5. Stisknutím tlačítka Time/Menu spustíte troubu.

Mikrovlnné vaření a konvekční vaření

Nejdelší možné nastavení je 9 hodin a 30 minut (9H:30). Trouba umožňuje 4 předem naprogramovaná nastavení, díky nimž je možné automaticky připravovat potraviny pomocí konvekčního vaření i mikrovlnného vaření.

Opakovaným stisknutím tlačítka Micro+Convection nastavte teplotu konvekčního vaření.

	Teplota (°C)
COMB1	110
COMB2	140
COMB3	170
COMB4	200



Příklad: chcete péci v programu COMB3 po dobu 24 minut.










1. Opakovaně stiskněte tlačítko Micro+Convection, dokud se na displeji nezobrazí teplota 170C.
2. Otáčením ovladače nastavte čas 0H:24.
3. Stisknutím tlačítka Time/Menu spustíte troubu.

POZNÁMKA: Teplotu můžete v průběhu vaření zkontrolovat stisknutím tlačítka Micro+Convection.

Menu – vaření podle typu jídla

Při přípravě jídel a nápojů uvedených v následující tabulce není nutné nastavovat výkon a dobu vaření. Postupujte takto:


1. Otáčením ovladače proti směru hodinových ručiček zvolte požadovaný číselný kód.
2. Stiskněte  /  a zadejte hmotnost.
3. Stisknutím tlačítka Time/Menu spustíte troubu.

Číselný kód	Položka menu	Poznámky
1	 Pečené brambory (po 230 g)	1. Pro přípravu popcornu a koláčů je k dispozici pouze jedna volba. 2. Při přípravě kuřete se v polovině doby pečení ozve pípnutí. Doporučuje se jídlo v této chvíli otočit, aby bylo rovnoměrně propečené. 3. Může se stát, že funkce automatického vaření nebude odpovídat vašim požadavkům. To může být způsobeno kolísáním výkonu přístroje a jinými faktory. V tomto případě je nutné odpovídajícím způsobem upravit dobu vaření. 4. Připravujete-li špagety, přidejte před začátkem vaření vroucí vodu.
2	 Káva (šálek po 200 ml)	
3	 Popcorn (99 g)	
4	 Automatický ohřev (g)	
5	 Špagety (g)	
6	 Pizza (g)	
7	 Kuře (g)	
8	 Koláč (475 g)	
9	 Rychlé rozmrazování	

Rozmrazování dle hmotnosti

Troubu lze použít pro rozmrazování masa, drůbeže a mořských plodů.

Příklad: chcete rozmrazovat maso.

1. Otáčením ovladače proti směru hodinových ručiček zvolte číselný kód 9.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka .
3. Otáčením ovladače nastavte dobu rozmrazování.
Maximální doba rozmrazování je 95 minut (95:00).
4. Stisknutím tlačítka Time/Menu spusťte rozmrazování.

POZNÁMKA: Když se trouba zastaví a zazní zvukový signál, otočte potraviny a stisknutím tlačítka Time/Menu rozmrazování opět spusťte.

Vícefázová příprava jídla

Trouba umožňuje nastavení až 3 automatických sekvencí vaření.

Příklad: chcete nastavit následující program vaření:

Mikrovlnné vaření
°C
Konvekční vaření

1. Opakovaným stisknutím tlačítka Power Level nastavte výkon.
2. Otáčením ovladače nastavte dobu vaření.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka Convection nastavte teplotu konvekčního vaření.
4. Otáčením ovladače nastavte dobu vaření.
5. Stisknutím tlačítka Time/Menu spusťte troubu.

Dětský zámek

Dětský zámek brání malým dětem v ovládní mikrovlnné trouby bez dozoru dospělých.

Dětský zámek nastavíte stisknutím a podržením tlačítka Stop/Cancel, dokud se neozve zvukový signál a na displeji se nezobrazí "LOCK". Troubu s nastaveným dětským zámekem nelze používat.

Chcete-li dětský zámek zrušit, stiskněte a podržte tlačítko Stop/Cancel, dokud se neozve zvukový signál a na displeji nezhasne "LOCK".

Funkce chlazení

Řídicí systém mikrovlnné trouby má zabudovanou funkci chlazení. Je-li trouba v provozu déle než 2 minuty bez ohledu na zvolený režim, automaticky se po ukončení vaření spustí na dobu asi 3 minut ventilátor. Ochlazením trouby se prodlužuje její životnosti.

Funkce automatické ochrany

1. Přesáhne-li teplota v troubě 300°C bez ohledu na zvolený režim, objeví se na displeji chybové hlášení "E 01" a přístroj se automaticky přepne do ochranného režimu, dokud nestisknete tlačítko Stop/Cancel.
2. Dojde-li ke zkratu na snímači, objeví se na displeji chybové hlášení "E 03" a přístroj se automaticky přepne do ochranného režimu, dokud nestisknete tlačítko Stop/Cancel.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte troubu od elektrického napájení. Běžné rady

Pravidelným čištěním předejdete vzniku kouře a zápachu během ohřívání a rovněž jiskření uvnitř trouby a okolo těsnění dvířek.

Uvnitř trouby nebo v těsnění dvířek se nesmějí hromadit zbytky jídla nebo tuk.

Pokud je Vaše mikrovlnná trouba vybavena krytem vinovodu (obvykle je umístěn uvnitř trouby na pravé boční straně), měl by být udržován v čistotě. Zbytky jídla anebo tuk by se mohly na krytu hromadit, způsobit jiskření a troubu zničit, což by mělo za následek

neplatnost záruky.

Před každou údržbou nebo čištěním odpojte troubu od elektrické sítě a počkejte, až vychladne na pokojovou teplotu.

Dvířka trouby

Je důležité udržovat vnitřek trouby a oblast těsnění v čistotě, proto vlhkým hadříkem odstraňte všechny zbytky jídla anebo tuku.

K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte agresivní abrazivní čisticí prostředky ani ostré kovové škrabky, protože by mohly povrch poškrábat a tím způsobit rozbití skla.

Vnitřní stěny

Jakékoliv potřísnění stěn mastnotou odstraňte z trouby vodou a čisticím prostředkem, opláchněte a vysušte.

Zvláště pečlivě je třeba čistit vnitřek trouby a těsnění dvířek, aby se dvířka řádně dovírala a nedocházelo k jiskření mezi vnitřkem trouby a systémem dvířek.

Nepoužívejte abrazivní výrobky, jako jsou drátěnky, které poškodí povrch trouby a dvířka.

K čištění nerezových povrchů použijte pouze teplou mýdlovou vodu. Vnější plochy

K čištění vnějších ploch použijte vlhký hadřík.

Nepoužívejte abrazivní výrobky, jako jsou drátěnky, které poškodí povrchovou úpravu.

Při mytí se nesmí dostat voda do větracích otvorů.

Příslušenství myjte ručně v teplé mýdlové vodě.

UPOZORNĚNÍ

Některé kryty vlnovodu lze snadno poškodit. Dávejte při čištění pozor. Nemýjte příslušenství v myčce.

VAROVÁNÍ:

Pokud vnitřek trouby a těsnění dvířek nebude udržováno v

čistotě, hrozí nebezpečí poškození v důsledku jiskření ve vnitřním prostoru trouby, což bude mít za následek zrušení platnosti záruky.

Nikdy neškrábejte stěny trouby ostrými předměty.

Nikdy neponořujte přístroj, kabel či zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.

Nikdy přístroj nečistěte parním čistěčem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Spotřeba energie:	230-240V~, 50Hz
Jmenovitý příkon (mikrovlny):	1400W
Jmenovitý výkon (mikrovlny):	900W
Výkon grilu:	1000W
Konvekce:	1950W
Frekvence mikrovln:	2450MHz

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Běžné závady	
Mikrovlnná trouba ruší televizní příjem.	Zapnutá mikrovlnná trouba může ovlivnit příjem rozhlasového a televizního vysílání. Je to podobné jako v případě malých elektrických spotřebičů, jako jsou mixér, vysavač či elektrický ventilátor. Jedná se o běžné chování.
Slabé světlo trouby	Při použití programu s nízkým výkonem se může intenzita světla zeslabit. Jedná se o běžné chování.
Na dvířkách kondenzuje pára, z větracích otvorů vychází horký vzduch	Při vaření může z jídla vycházet pára. Většina z ní unikne otvory. Někdy však může dojít k jejímu kondenzování v troubě, jako například na dvířkách. Jedná se o běžné chování.
Trouba začne pracovat sama od sebe, bez vloženého pokrmu.	Je zakázáno používat tento spotřebič bez vloženého jídla určeného k ohřevu. Je to velmi nebezpečné.

Závada	Možná příčina	Náprava
Troubu nelze spustit.	(1) Napájecí kabel není pevně zapojen.	Odpojte jej. Po 10 sekundách jej opět připojte.
	(2) Spálená pojistka anebo vypnutý jistič.	Vyměňte pojistku nebo znovu nahodte jistič (požádejte o pomoc kvalifikovanou osobu)
	(3) Problémy se zásuvkou.	Zkuste do zásuvky zapojit jiný elektrický spotřebič.
Trouba nehřeje.	Dvířka nejsou řádně zavřená.	Řádně dvířka zavřete.
Skleněný talíř vydává při běhu mikrovlnné trouby hluk.	Nečistoty na válečcích základny a na dně trouby.	Viz pokyny pro čištění znečištěných částí v oddíle „ÚDRŽBA MIKROVLNNÉ TROUBY“.

Omlouváme se za případné nepříjemnosti, které vzniknou v souvislosti s menšími nesrovnalostmi v této příručce, ke kterým může dojít v důsledku inovace a změn výrobku.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be